



nuova
SIMONELLI[®]
espresso coffee machines



Aurelia[®]
MADE IN ITALY

LIBRETTO ISTRUZIONI
USER HANDBOOK

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY



nuova simonelli
espresso coffee machines

Via M. D'Antegiano, 6 - 62031 Belforte del Chienti (MC)

dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto:
declare under our responsibility that the product:

MACCHINE PER CAFFÈ ESPRESSO
MODELLI: Aurelia - Versioni Digit, V, Esse

ESPRESSO COFFEE MACHINES
MODELS: Aurelia - Versioni Digit, V, Esse

al quale si riferisce questa dichiarazione, è costruito in conformità alle disposizioni:
to which this declaration relates, following the provisions of the Directives:

EN 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006
in combination with
EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006
EN 50366:2003 + A1:2006

ed è conforme alle direttive
following the provisions of the Directives

2006 / 95 / CE Low Voltage
2004 / 108 / CE (EMC)

data: Dicembre 2009
December 2009

nuova simonelli s.p.a.
L'Amministratore Delegato
(Ottavi Nando)

Complimenti,
con l'acquisto del modello *Aurelia* Lei ha fatto un'ottima scelta.

L'acquisto di una macchina per caffè espresso professionale coinvolge diversi fattori di selezione: il nome dell'azienda produttrice, le specifiche funzioni della macchina, l'affidabilità tecnica, la possibilità di una pronta e adeguata assistenza, il costo. Lei certamente ha valutato tutto questo e poi ha deciso: scelgo il modello *Aurelia*

Per noi, ha scelto il meglio e potrà verificarlo, caffè dopo caffè, cappuccino dopo cappuccino.

Vedrà quanto sarà comodo, pratico ed efficiente lavorare con *Aurelia*

Se è la prima volta che acquista una macchina **Nuova Simonelli**, benvenuto nell'alta caffetteria; se è già nostro Cliente, siamo molto lusingati della Sua fedeltà.

Grazie della preferenza.

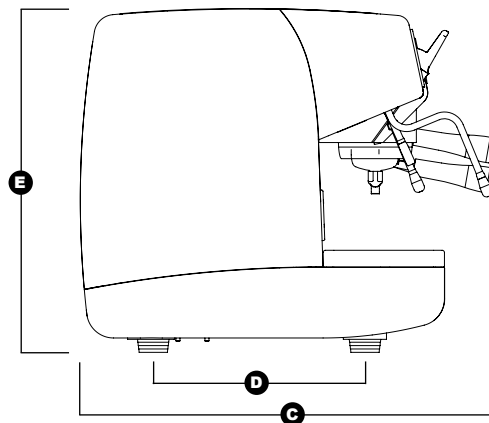
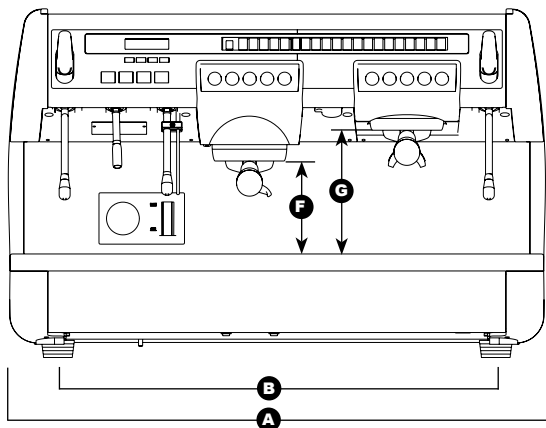
Cordialmente,

Nuova Simonelli S.p.a.



Aurelia[®]
MADE IN ITALY

CARATTERISTICHE TECNICHE



	2 Gruppi		3 Gruppi		4 Gruppi	
PESO NETTO	74 kg	136 lb	88kg	194 lb	104 kg	229 lb
PESO LORDO	80kg	176 lb	98 kg	216 lb	120 kg	264 lb
POT. TERMICA	4500 W	4500 W	5000 W	5000 W	5000 W	5000 W
DIMENSIONI	A 780 mm	A 30 ¹ / ₄ "	A 1010mm	A 39 ⁵ / ₁₆ "	A 1240 mm	A 48 ⁵ / ₁₆ "
	B 635 mm	B 25"	B 865 mm	B 34"	B 1095 mm	B 43 ¹ / ₁₆ "
	C 540 mm	C 21 ¹ / ₈ "	C 540 mm	C 21 ¹ / ₈ "	C 540 mm	C 21 ¹ / ₈ "
	D 315 mm	D 12 ³ / ₁₆ "	D 315 mm	D 12 ³ / ₁₆ "	D 315 mm	D 12 ³ / ₁₆ "
	E 510 mm	E 20"	E 510 mm	E 20"	E 510 mm	E 20"
	F 135 mm	F 5 ¹ / ₈ "	F 135 mm	F 5 ¹ / ₈ "	F 135 mm	F 5 ¹ / ₈ "
	G 180 mm	G 7 ¹ / ₁₆ "	G 180 mm	G 7 ¹ / ₁₆ "	G 180 mm	G 7 ¹ / ₁₆ "

Aurelia[®]
MADE IN ITALY

INDICE

	CARATTERISTICHE TECNICHE	2			
1.	DESCRIZIONE <i>Aurelia</i>				
	Digit - V - Esse	5			
1.1	LISTA ACCESSORI	6	6.6	SELEZIONE ACQUA CALDA	17
2.	PRESCRIZIONI DI SICUREZZA	7	6.7	LANCIA VAPORE TEMPORIZZATA	17
3.	TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE	10	7.	PROGRAMMAZIONE AURELIA DIGIT	18
3.1	IDENTIFICAZIONE MACCHINA	10	7.1	LEGENDA	18
3.2	TRASPORTO	10	7.2	VISUALIZZAZIONE AURELIA DIGIT (Mod.UTENTE)	18
3.3	MOVIMENTAZIONE	10	7.3	PROGRAMMAZIONE Aurelia DIGIT (Mod. TECNICO)	19
4.	INSTALLAZIONE E OPERAZIONI PRELIMINARI	10	7.4	PROGRAMMAZIONE AURELIA V	26
5.	REGOLAZIONI DEL TECNICO QUALIFICATO	12	7.5	PROGRAMMAZIONE AURELIA ESSE	29
5.1	RIEMPIMENTO MANUALE CALDAIA	12	8.	PULIZIA	31
5.2	REGOLAZIONE PRESSOSTATO (Versioni V/Esse) / POMPA	12	8.1	ARRESTO	31
5.3	REGOLAZIONE ECONOMIZZATORE ACQUA CALDA	13	8.2	PULIZIA DELLA CARROZZERIA	31
5.4	SOSTITUZIONE BATTERIA OROLOGIO (Solo per versione Digit)	13	8.3	PULIZIA DELLE DOCCETTE INOX	31
5.5	SOSTITUZIONE DELLE PULSANTIERE	13	8.4	PULIZIA DEL GRUPPO CON L'AUSILIO DEL FILTRO CIECO	31
5.6	GIORNALE ELETTRONICO	13	8.5	PULIZIA DEI FILTRI E PORTAFILTRI	31
6.	UTILIZZO	14	9.	MANUTENZIONE	32
6.1	ACCENSIONE DELLA MACCHINA	14	9.1	RIGENERAZIONE DELLE RESINE DELL'ADDOLCITORE	32
6.1.1	AURELIA DIGIT	14	10.	MESSAGGI FUNZIONI MACCHINA Aurelia Digit	33
6.1.2	AURELIA V / ESSE	15	11.	MESSAGGI FUNZIONI MACCHINA Aurelia V	35
6.1.3	AURELIA DIGIT / V / ESSE CON GIORNALE ELETTRONICO (OPTIONAL)	15	12.	MESSAGGI FUNZIONI MACCHINA Aurelia V	36
6.2	CONFIGURAZIONE SELEZIONE	15		IMPIANTO ELETTRICO	73
6.3	PREPARAZIONE DEL CAFFÈ'	16		IMPIANTO IDRAULICO	76
6.4	UTILIZZO DEL VAPORE	16			
6.5	PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO	16			

Aurelia[®]
MADE IN ITALY

1. DESCRIZIONE *Aurelia* Digit - V - Esse



Fig. 1

LEGENDA

- | | | |
|-----------------------------------|---|--|
| 1 Manopola vapore | 10 Lancia vapore manuale | 18 Piede regolabile |
| 2 Display LCD (solo Digit) | 11 Gruppo erogazione | 19 Lancia vapore manuale |
| 3 Pulsanti funzione (solo Digit) | 12 Interruttore generale | 20 Lancia acqua calda |
| 4 Pulsanti selezione | 13 Becco 2 caffè | 21 Scaldatasse elettrico (Scaldatasse a vapore optional) |
| 5 Pulsanti gruppo erogatore | 14 Becco un caffè | |
| 6 Giornale elettronico (Optional) | 15 Lancia vapore automatica (Optional nelle versioni V ed Esse) | |
| 7 Manopola vapore | 16 Livello ottico | |
| 8 Portafiltro | 17 Manometro | |
| 9 Targhetta dati | | |

1.1 LISTA ACCESSORI

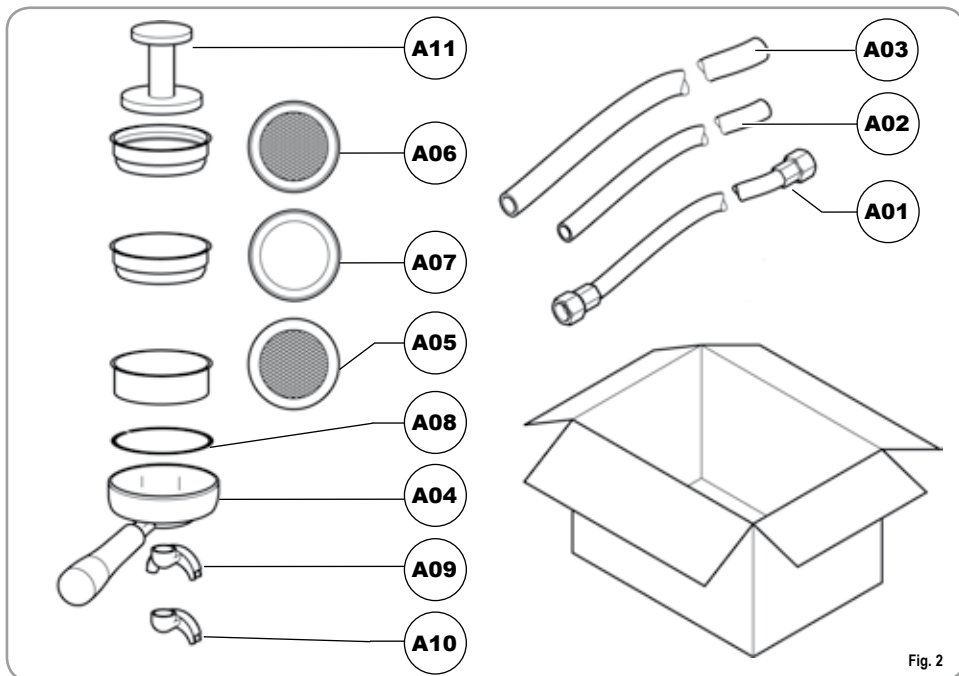




Fig. 2

CODICE	DESCRIZIONE	2 GRUPPI	3 GRUPPI	4 GRUPPI
A01	Tubo carico C1,"	1	1	1
A02	Tubo scarico vaschetta gruppi Ø 20 mm - l. 150 cm	1	1	1
A03	Tubo scarico piano lavoro Ø 25 mm - l. 150 cm	1	1	1
A04	Portafiltro	3	4	5
A05	Filtro doppio	2	3	4
A06	Filtro singolo	1	1	1
A07	Filtro cieco	1	1	1
A08	Molla	3	4	5
A09	Becco erogazione doppio	2	3	4
A10	Becco erogazione singolo	1	1	1
A11	Pressa caffè	1	1	1

2. **PRESCRIZIONI DI SICUREZZA**

 Il presente libretto costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato all'utilizzatore. Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

 Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo, né essere dispersi nell'ambiente.

 **PERICOLO DI INQUINAMENTO**

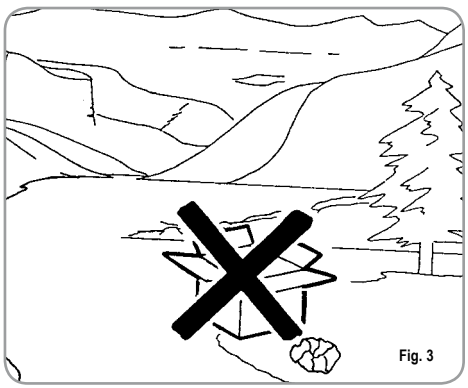



Fig. 3

 Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di

distribuzione elettrica. La targa è situata sul frontale della macchina in alto a destra. L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da personale qualificato.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto. Per la sicurezza elettrica di questo apparecchio è obbligatorio predisporre l'impianto di messa a terra, rivolgendosi ad un elettricista munito di patentino, che dovrà verificare che la portata elettrica dell'impianto sia adeguata alla potenza massima dell'apparecchio indicata in targa.

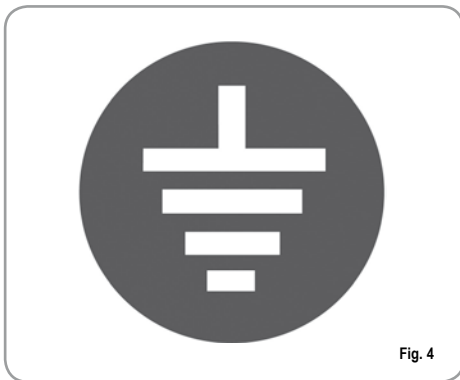






Fig. 4


 In particolare dovrà anche accertare che la sezione dei cavi dell'impianto sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.


È vietato l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario chiamare un elettricista munito di patentino.


 Per gli apparecchi alimentati a 220-230V, la massima impedenza fornita dalla rete di alimentazione non deve superare gli 0,37ohm.


 La macchina deve essere installata in accordo alle normative sanitarie locali vigenti per gli impianti idraulici. Quindi per l'impianto idraulico rivolgersi ad un tecnico autorizzato.


 Durante l'installazione del dispositivo devono essere utilizzati i componenti e i materiali in dotazione al dispositivo stesso. Qualora fosse necessario l'utilizzo di altra componentistica, l'installatore deve verificare l'idoneità dello stesso ad essere utilizzato a contatto con l'acqua per consumo umano.


 L'installatore deve eseguire i collegamenti idraulici rispettando le norme di igiene e sicurezza idraulica di tutela ambientale vigenti nel luogo di installazione. Quindi per l'impianto idraulico rivolgersi ad un tecnico autorizzato.


 L'alimentazione del dispositivo deve essere effettuata con acqua idonea al consumo umano conforme alle disposizioni vigenti nel luogo di installazione. L'installatore deve acquisire dal proprietario / gestore dell'impianto conferma che l'acqua rispetti i requisiti sopra indicati.

 Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso descritto in questo manuale. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

 L'apparecchio non è idoneo per l'utilizzo da parte dei bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o carenti di conoscenze a meno che non sia data supervisione o istruzione.

 Le temperature massime e minime di immagazzinamento devono essere comprese nel range [-5,+50]°C.

 La temperatura di funzionamento deve essere compresa nel range [+5,+35]°C.


 Al termine dell'installazione, il dispositivo viene attivato e portato fino alla condizione nominale di lavoro lasciandolo in condizioni di "pronto al funzionamento". Successivamente il dispositivo viene spento e tutto il circuito idraulico viene svuotato della prima acqua immessa in modo da eliminare eventuali impurità iniziali.

In seguito il dispositivo viene nuovamente caricato e portato fino alle condizioni nominali di funzionamento.

Dopo il raggiungimento dello stato di "pronto al funzionamento" si effettuano le seguenti erogazioni:


- 100% del circuito caffè attraverso l'erogatore caffè (per più erogatori si divida in uguale misura);
- 100% del circuito acqua calda attraverso l'erogatore acqua (per più erogatori si divida in uguale misura);
- apertura di ciascuna uscita vapore per 1 minuto.

Al termine dell'installazione sarebbe buona regola stilare un rapporto di quanto effettuato.


 L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.


In particolare:


- non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati;
- non usare l'apparecchio a piedi nudi;

 **ATTENZIONE**
PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- non usare, prolunghe in locali adibiti a bagno o doccia;
- non tirare il cavo di alimentazione, per scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione;
- non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.);
- non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini, o da personale non autorizzato e che non abbia letto e ben compreso questo manuale.

 In fase di installazione la rete elettrica dovrà essere predisposta con un sezionatore che sezioni ogni fase.

 Il tecnico autorizzato deve, prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere l'interruttore della macchina e aprire il sezionatore i fase.

 Per le operazioni di pulizia attenersi esclusivamente a quanto previsto nel seguente libretto.

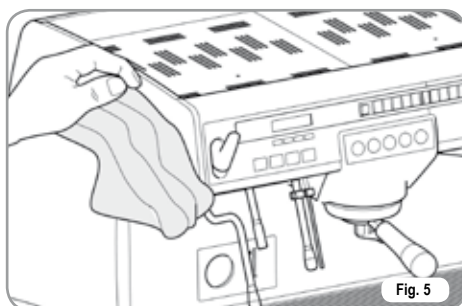





Fig. 5


 In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnere. È severamente vietato intervenire. Rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato.


L'eventuale riparazione dei prodotti dovrà essere effettuata solamente dalla casa costruttrice o da centro di assistenza autorizzato utilizzando esclusivamente ricambi originali.


Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.


 All'installazione, l'elettricista munito di patentino dovrà prevedere un interruttore onnipolare come previsto dalle normative di sicurezza vigenti con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.


 Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.


 Non ostruire le griglie di aspirazione e/o di dissipazione in particolare dello scaldatore.

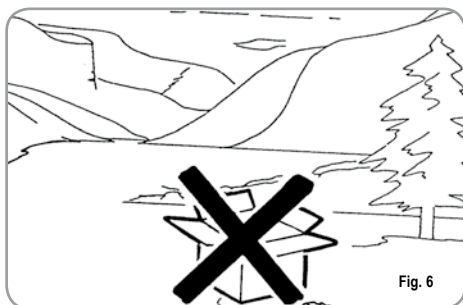
 Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente. In caso di danneggiamento, spegnere l'apparecchio e per la sua sostituzione rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato.


 Gli apparecchi monofase con corrente superiore a 15A e gli apparecchi trifase venduti senza spina sono collegati all'impianto di alimentazione elettrica direttamente tramite il cavo; non è possibile quindi, l'utilizzo di una spina.


 Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo si raccomanda di renderlo inoperante dopo aver staccato la spina, tagliare il cavo di alimentazione.

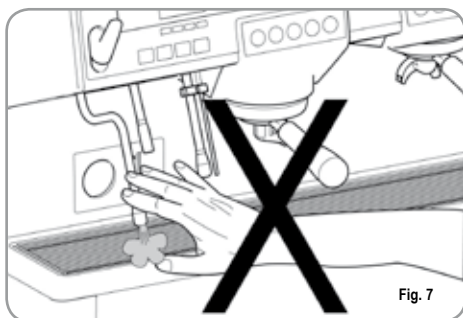
 **ATTENZIONE**
PERICOLO DI INQUINAMENTO

 Non disperdere la macchina nell'ambiente: per lo smaltimento rivolgersi ad un centro autorizzato o contattare il costruttore che darà indicazioni in merito.




 **ATTENZIONE**
PERICOLO DI INTOSSICAZIONE


 Durante l'uso della lancia del vapore, prestare molta attenzione e non mettere le mani sotto di esso e non toccarla subito dopo l'uso.




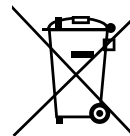
 **ATTENZIONE**
PERICOLO DI USTIONE

 Ricordare che prima di effettuare qualsiasi operazione di installazione, manutenzione, scarico, regolazione, l'operatore qualificato deve indossare i guanti da lavoro e le scarpe antinfortunistiche.

 Il massimo livello di disturbo sonoro emesso è inferiore ai 70db.

 Il tubo alla connessione idrica se sostituito non deve essere più riutilizzato.

 **ATTENZIONE**



INFORMAZIONE AGLI UTENTI
Ai sensi dell' art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell' uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L' utente dovrà, pertanto, conferire l' apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L' adeguata raccolta differenziata per l' avvio successivo dell' apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull' ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l' apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell' utente comporta l' applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs.n.22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs.n.22/1997).

3. TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE

3.1 IDENTIFICAZIONE MACCHINA

Per qualsiasi comunicazione con il costruttore Nuova Simonelli, citare sempre il numero di matricola della macchina.



Fig. 8

3.2 TRASPORTO

La macchina viene trasportata in pallett con più macchine dentro scatoloni assicurati al pallett con delle centine.

Prima di procedere a qualsiasi operazione di trasporto o movimentazione, l'operatore deve:

- indossare guanti e scarpe antinfortunistiche ed una tuta con elastici alle estremità.

Il trasporto del pallett deve essere effettuato con un mezzo di sollevamento adeguato (tipo muletto).

3.3 MOVIMENTAZIONE



ATTENZIONE
PERICOLO DI URTO O
SCHIACCIAMENTO

L'operatore durante tutta la movimentazione, deve avere l'attenzione che non ci siano persone, cose od oggetti nell'area di operazione.

Sollevare lentamente il pallett a circa 30 cm da terra e raggiungere la zona di carico. Dopo aver verificato che non ci siano ostacoli, cose o persone, procedere al carico.

Una volta arrivati a destinazione, sempre con un mezzo di sollevamento adeguato (es. muletto), dopo essersi assicurati che non ci siano cose o persone nell'area di scarico, portare il pallett a terra e movimentarlo a circa 30 cm da terra, fino all'area di immagazzinamento.



ATTENZIONE
PERICOLO DI URTO O
SCHIACCIAMENTO

Prima della seguente operazione verificare che il carico sia a posto e che con il taglio delle centine non cada.

L'operatore con guanti e scarpe antinfortunistiche, deve procedere al taglio delle centine e allo stoccaggio del prodotto, in questa operazione consultare le caratteristiche tecniche del prodotto per vedere il peso della macchina da immagazzinare e potersi regolare di conseguenza.

4. INSTALLAZIONE E OPERAZIONI PRELIMINARI

Una volta rimosso l'imballo e aver verificato l'integrità della macchina e degli accessori, procedere come descritto di seguito:

- posizionare la macchina su un piano orizzontale;
- assemblare i piedini di sostegno della macchina inserendo l'inserto all'interno del guscio cilindrico;
- avvitare il piedino in gomma nella filettatura dell'inserto contenuto nel guscio;
- avvitare tutto il gruppo assemblato nelle apposite sedi di alloggiamento dei piedini della macchina;
- mettere in piano la macchina agendo sui piedini di regolazione;

NOTA: la scanalatura del guscio deve essere rivolta verso l'alto, come indicato nella figura successiva.

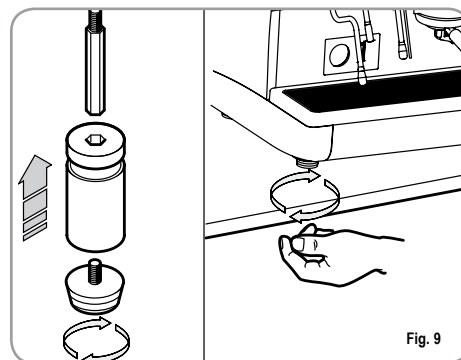


Fig. 9

In fase preliminare, dopo la messa in piano della macchina, si consiglia di installare un addolcitore (1), all'uscita della rete idrica, e di seguito un filtro a maglia (2).

Questo non permette alle impurità, come sabbia, particelle di calcare in sospensione, ruggine ecc., di danneggiare le delicate superfici in grafite, garantendo una buona durata della

macchina. Dopo queste operazioni, provvedere ai collegamenti idraulici come illustrato nella seguente figura.



ATTENZIONE

La pressione della rete idrica raccomandata è [2,3] bar.



ATTENZIONE

Evitare strozzature nei tubi di collegamento. Verificare inoltre che lo scarico (3) sia in grado di eliminare gli scarti.

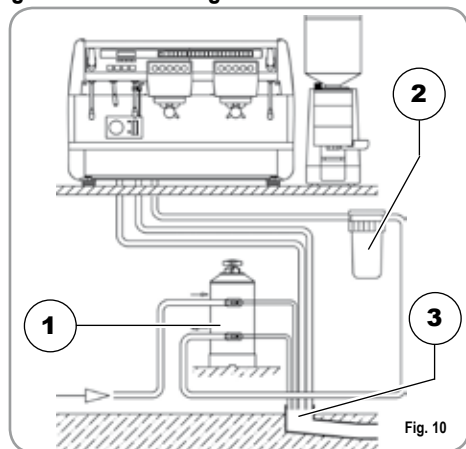


Fig. 10

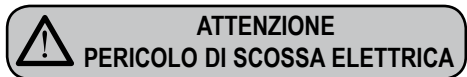
LEGENDA

- 1 Addolcitore
- 2 Filtro a maglia
- 3 Scarico Ø 50 mm

NOTA: Per un buon funzionamento della macchina occorre che la pressione di rete non superi i 4 bar. In caso contrario, installare un riduttore di pressione a monte dell'addolcitore; il tubo in entrata dell'acqua deve avere un diametro interno non inferiore ai 6 mm.

NOTA: All'inizio della attività giornaliera e comunque nel caso in cui vi siano pause maggiori di 8 ore bisogna procedere ad effettuare il ricambio del 100% dell'acqua contenuta nei circuiti utilizzando gli erogatori preposti.

NOTA: In caso di esercizi in cui il servizio è continuativo effettuare i ricambi di sopra descritti almeno con frequenza settimanale.



ATTENZIONE
PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

La macchina deve essere sempre protetta con un interruttore automatico onnipolare di adeguata potenza con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm. La Nuova Simonelli non risponde di alcun danno a cose o persone derivante dalla mancata osservanza delle vigenti norme di sicurezza.

Prima di allacciare la macchina a una rete elettrica verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta dati della macchina corrisponda a quello della rete.

In caso contrario, effettuare i successivi collegamenti sulla base della linea elettrica a disposizione, come illustrato successivamente:

- per voltaggio **V 230** / monofase

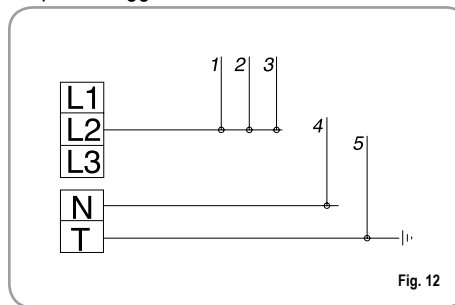


Fig. 12

LEGENDA

- | | |
|-----------|---------------|
| 1 Nero | 4 Blu |
| 2 Grigio | 5 Gialloverde |
| 3 Marrone | |

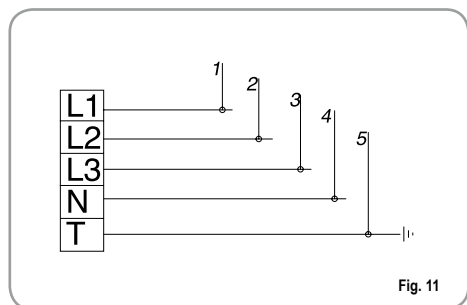


Fig. 11

5. REGOLAZIONI DEL TECNICO QUALIFICATO

5.1 RIEMPIMENTO MANUALE CALDAIA

NOTA: operazione da eseguire a macchina spenta.

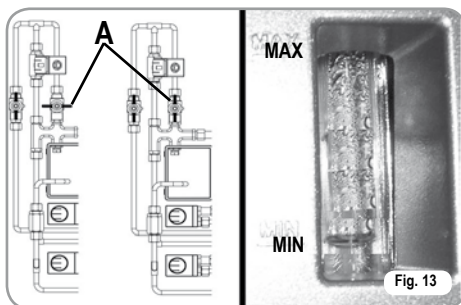
Tutti i modelli *Aurelia* sono muniti di sonda di livello, per mantenere costante il livello di acqua all'interno della caldaia.

E' buona norma, al primo avviamento della macchina, riempire manualmente la caldaia per evitare che la resistenza elettrica si danneggi e che inserisca la protezione elettronica.

Se questo dovesse accadere, è sufficiente spegnere la macchina e riaccenderla, per completarne il caricamento (vedi capitolo "MESSAGGI FUNZIONE MACCHINA - ERRORE LIVELLO").

Per effettuare il primo riempimento manuale, agire come descritto di seguito:

- rimuovere la griglia del piano di lavoro;
- agire sul rubinetto livello manuale "A", per permettere l'ingrasso dell'acqua nella caldaia;
- raggiunto il livello minimo, indicato dal livello ottico, chiudere il rubinetto "A";



- accendere la macchina, posizionando l'interruttore generale su "I", in modo da attivare la sonda livello, che provvederà al mante-

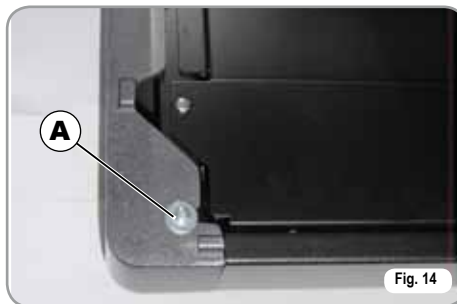
nimento in modo automatico dell'acqua nella caldaia.

5.2 REGOLAZIONE PRESSOSTATO (Versioni V/Esse) / POMPA

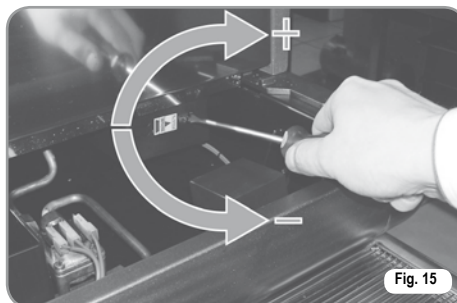
NOTA: operazione eseguibile anche a macchina accesa.

Per modificare la pressione di esercizio della caldaia, quindi la temperatura dell'acqua, in funzione delle varie esigenze o delle caratteristiche del caffè utilizzato, agire come descritto di seguito:

- rimuovere la griglia del piano di lavoro;
- togliere la protezione in lamiera svitando le due viti laterali (A) come illustrato nella seguente figura;

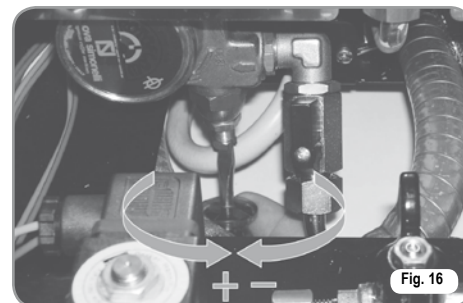


- agire sulla vite di regolazione della pompa per AUMENTARE (senso orario) oppure DIMINUIRE (senso antiorario) la pressione;



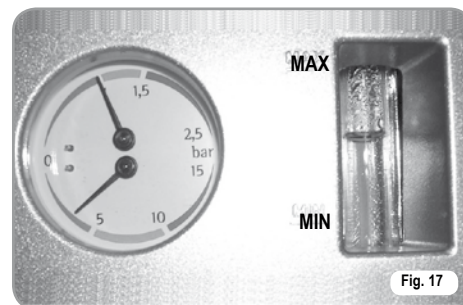
Valore consigliato: 1 - 1,4 bar (secondo il tipo di caffè).

- Agire sulla vite di regolazione della pompa per AUMENTARE (senso orario) oppure DIMINUIRE (senso antiorario) la pressione;



Valore consigliato: 9 bar.

- La pressione impostata della pompa viene visualizzata nel settore inferiore del manometro.



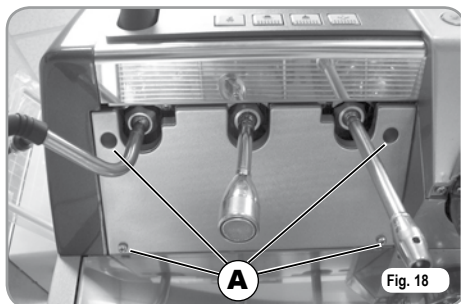
Al termine delle regolazioni, riposizionare la protezione in lamiera nell'apposito alloggiamento e fissarla con le quattro viti laterali; riposizionare la griglia del piano di lavoro.

5.3 REGOLAZIONE ECONOMIZZATORE ACQUA CALDA

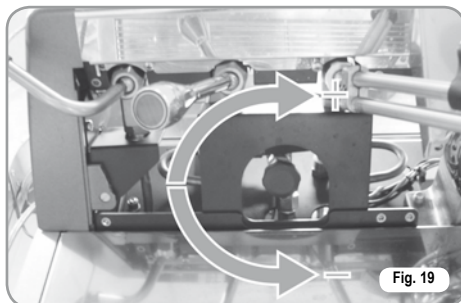
NOTA: operazione eseguibile anche a macchina accesa.

Tutti i modelli *Aurelia* sono equipaggiati di un miscelatore di acqua calda, il quale permette di regolare la temperatura di uscita dell'acqua e di ottimizzare il rendimento del sistema. Per regolare l'economizzatore acqua calda, agire sul pomello di registro come descritto di seguito:

- svitare e rimuovere le quattro viti (A) di fissaggio del pannello situate sotto le leve vapore e acqua calda;
- rimuovere il pannello;



- ruotare il pomello di registro in senso ORARIO / ANTIORARIO per AUMENTARE / DIMINUIRE la temperatura dell'acqua calda;



- al termine dell'operazione rimontare il pannello protettivo con le apposite viti.

5.4 SOSTITUZIONE BATTERIA OROLOGIO (Solo per versione Digit)

La centralina elettronica delle versioni Digit è provvista di una batteria al litio per l'alimentazione dell'orologio con autonomia di circa tre anni, dopodiché può rendersi necessaria la sostituzione.

In caso di stop prolungato della macchina, l'orologio può essere bloccato con la seguente procedura:

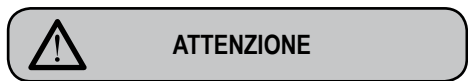
- con la macchina spenta, il display visualizza:



- mantenere premuto il tasto **ENTER** per 5 sec.; il display visualizza:



L'orologio si riavvierà appena la macchina sarà collegata all'alimentazione elettrica.



La sostituzione della batteria al litio deve essere eseguita SOLO dal Tecnico Specializzato.

La Nuova Simonelli non risponde di alcun danno a cose o persone, derivanti da una mancata osservanza delle prescrizioni di sicurezza, descritte in questo manuale.

5.5 SOSTITUZIONE DELLE PULSANTIERE

Per un corretto funzionamento occorre, all'atto della sostituzione, personalizzare ogni scheda pulsantiera, agendo sui selettori posti sulla scheda (lato tasti), così come sotto indicato.

GRUPPO	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1
Gruppo 1	On	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off
Gruppo 2	Off	On	Off	Off	Off	On	Off	Off
Gruppo 3	Off	Off	On	Off	Off	Off	On	Off
Gruppo 4	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off	On

5.6 GIORNALE ELETTRONICO


Come optional, in ogni modello, è previsto un giornale elettronico programmabile con la tastiera data in dotazione. Per la programmazione seguire le indicazioni fornite nell'apposito manuale.

6. UTILIZZO

L'operatore deve prima di iniziare la lavorazione, accertarsi di aver letto e ben compreso le prescrizioni di sicurezza di questo manuale.

6.1 ACCENSIONE DELLA MACCHINA

6.1.1 AURELIA DIGIT

- Collegare la macchina alla presa elettrica e posizionare l'interruttore generale in posizione "I".
- Lo stato di macchina in funzione viene indicato dalla relativa spia: 



- Sul display, non illuminato, compare la scritta:

OFF

NOTA: La macchina non è operativa, in quanto l'interruttore generale permette solo l'alimentazione della scheda elettronica.



ATTENZIONE

In caso di manutenzione alla scheda elettronica, spegnere la macchina tramite l'interruttore generale esterno o scollegare il cavo di alimentazione.


ACCENSIONE / SPEGNIMENTO MANUALE

On - Off Automatico NON PROGRAMMATO

NOTA: assicurarsi che l'interruttore generale sia sempre in posizione "I".

Lo stato di macchina in funzione viene

indicato dalla relativa spia: 

ACCENSIONE: premere il tasto  per 2 sec., il cicalino emette un bip, il display si illumina indicando la release della Eprom per circa 1 secondo.

La centralina effettua l'autodiagnosi delle funzioni, tutti i tasti di selezione si illuminano. Terminata la diagnosi, sul display compare la scritta:

RISCALDAMENTO

con giorno e ora. Raggiunta la temperatura di 110°C, la scritta riscaldamento scompare, sostituita da:


MACCHINA PRONTA

NOTA: tutti i tasti di selezione sono abilitati sin dalla fine della diagnosi.



ATTENZIONE


Nel caso in cui l'autodiagnosi indichi anomalie o guasti, chiamare il centro di assistenza, l'operatore **NON DEVE** intervenire.

SPEGNIMENTO: premere il tasto  per 2 secondi la macchina si spegne e sul display è indicato:

OFF

On - Off Automatico PROGRAMMATO

NOTA: assicurarsi che l'interruttore generale sia sempre in posizione "I".

Lo stato di macchina in funzione viene indicato dalla relativa spia: 

La macchina si **ACCENDERA'** al primo orario di accensione programmato (vedi capitolo **PROGRAMMAZIONE** e paragrafo **PROGRAMMAZIONE ON - OFF**).

La centralina effettua l'autodiagnosi delle funzioni, tutti i tasti di selezione si illuminano. Terminata la diagnosi, sul display compare la scritta:

RISCALDAMENTO

con giorno e ora. Raggiunta la temperatura di 110°C, la scritta riscaldamento scompare, sostituita da:

MACCHINA PRONTA

NOTA: tutti i tasti di selezione sono abilitati sin dalla fine della diagnosi.


ATTENZIONE

Nel caso in cui l'autodiagnosi indichi anomalie o guasti, chiamare il centro di assistenza, l'operatore **NON DEVE** intervenire.

La macchina si **SPEGNERA'** al primo orario di spegnimento programmato (vedi capitolo **PROGRAMMAZIONE** e paragrafo **PROGRAMMAZIONE ON - OFF**).

NOTA: La macchina può essere accesa o spenta manualmente come indicato nel paragrafo precedente.

6.1.2 AURELIA V/ESSE

ACCENSIONE: collegare la macchina alla presa elettrica e premere l'interruttore generale in posizione "I".
Lo stato di macchina in funzione viene indicato dalla relativa spia: 



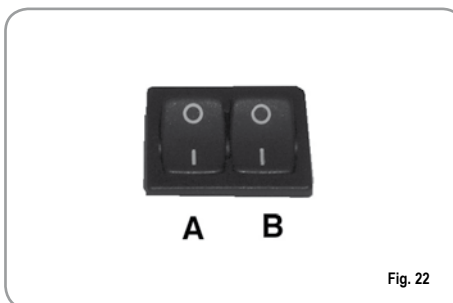
ATTENZIONE

Nel caso in cui l'autodiagnosi indichi anomalie o guasti, chiamare il centro di assistenza, l'operatore **NON DEVE** intervenire.

SPEGNIMENTO: premere l'interruttore generale in posizione "O" per spegnere la macchina e la relativa spia.

6.1.3 AURELIA DIGIT / V / ESSE CON GIORNALE ELETTRONICO (OPTIONAL)

ACCENSIONE: collegare la macchina alla presa elettrica e premere l'interruttore "A" in posizione "I", la macchina si accende. Premendo l'interruttore "B" in posizione "I" si accende il display luminoso a macchina spenta.

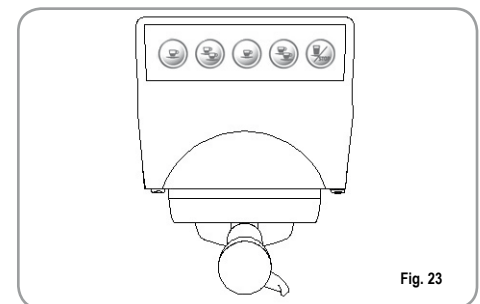


ATTENZIONE

Nel caso in cui l'autodiagnosi indichi anomalie o guasti, chiamare il centro di assistenza, l'operatore **NON DEVE** intervenire.

6.2 CONFIGURAZIONE SELEZIONE

Impostare la funzione desiderata sui tasti a disposizione posti sopra i portafiltri (Vedi capitolo "DESCRIZIONE").



LEGENDA TASTI

(Configurazione selezioni)



1 Caffè corto



2 Caffè corto



1 Caffè lungo



2 Caffè lungo



Continuo

6.3 PREPARAZIONE DEL CAFFÈ'

Sganciare il portafiltro e riempire di una o due dosi di caffè macinato a seconda del filtro utilizzato.

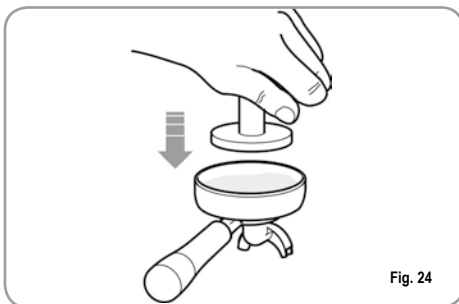


Fig. 24

Pressare il caffè con l'apposito pressino in dotazione, pulire dai residui di polvere di caffè il bordo anulare del filtro (per garantire una migliore tenuta e un'inferiore usura della guarnizione).

Innestare quindi il portafiltro nel gruppo. Premere il pulsante caffè desiderato:



1 Caffè corto



2 Caffè corto



1 Caffè lungo



2 Caffè lungo

Si attiva la pompa e si apre l'elettrovalvola del gruppo dando avvio all'infusione del caffè. L'operazione è evidenziata dall'accensione del tasto premuto.

NOTA: nelle fasi di pausa, lasciare il portafiltro innestato al gruppo affinché rimanga sempre caldo.

I gruppi di erogazione totale di acqua calda, per garantire la massima stabilità termica durante l'esercizio.

6.4 UTILIZZO DEL VAPORE



**ATTENZIONE
PERICOLO DI USTIONE**

Durante l'uso della lancia del vapore, prestare molta attenzione a non mettere le mani sotto di essa e non toccarla subito dopo.

Per utilizzare il vapore è sufficiente tirare o spingere l'apposita leva (Fig. 25).

Tirando completamente, la leva rimane bloccata nella posizione di massima erogazione, spingendo, il ritorno della leva è automatico.

Le due lance vapore sono snodate, consentendo un più agevole utilizzo delle stesse.

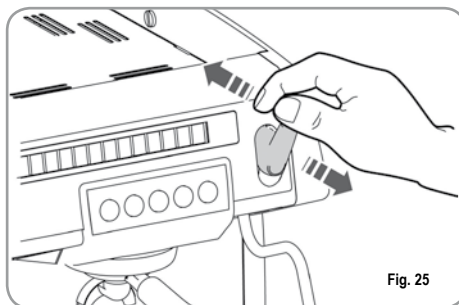


Fig. 25

NOTA: L'utilizzo della lancia vapore deve essere sempre preceduta dall'operazione di spurgo della condensa per almeno 2 secondi o seguendo le istruzioni del costruttore.

6.5 PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO

Per ottenere la tipica schiuma immergere il beccuccio del vapore in fondo al recipiente pieno per 1/3 (preferibilmente a forma troncoconica). Aprire il vapore. Prima che il latte abbia raggiunto lo stato di ebollizione, spostare il beccuccio del vapore in superficie facendo sfiorare il latte con piccoli spostamenti in senso verticale. Alla fine dell'operazione pulire accuratamente la lancia con un panno morbido.

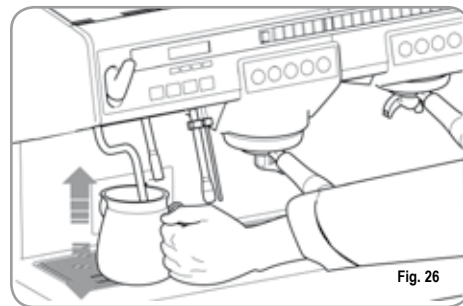


Fig. 26

6.6 SELEZIONE ACQUA CALDA




ATTENZIONE
PERICOLO DI USTIONE

Durante l'uso della lancia dell'acqua calda, prestare molta attenzione a non mettere le mani sotto di essa e non toccarla subito dopo.

Consente l'erogazione di acqua calda per preparare thè, camomilla e tisane.

Posizionare sotto la lancia acqua calda un contenitore (vedi Fig. 1 posizione 20).

Premere una volta sul pulsante selezione acqua calda .

Assicurarsi che il pulsante stesso si illumini.

Dalla lancia acqua calda verrà erogata acqua per un tempo equivalente al valore programmato.

NOTA: L'erogazione dell'acqua calda può avvenire contemporaneamente a quella del caffè.

6.7 LANCIA VAPORE TEMPORIZZATA




ATTENZIONE
PERICOLO DI USTIONE

Durante l'erogazione del vapore, non toccare con le parti del corpo la lancia, quindi mantenerla sempre inclinata verso il basso sulla griglia porta tazza.

Consente l'erogazione del vapore per emulsionare il latte, oppure per riscaldare altri liquidi.

Posizionare sotto la lancia vapore automatica (vedi Fig. 1 posizione 15) un contenitore adatto.

Premere una volta sul pulsante selezione vapore .

Assicurarsi che il pulsante stesso si illumini.

Dalla lancia vapore automatico uscirà vapore. Ripremerlo per interrompere l'erogazione.

Nei modelli Digit e V è disponibile come optional la lancia con sonda di temperatura che rimane aperta fino a che la bevanda che si vuole riscaldare raggiunge la temperatura impostata.

7. PROGRAMMAZIONE AURELIA DIGIT

7.1 LEGENDA

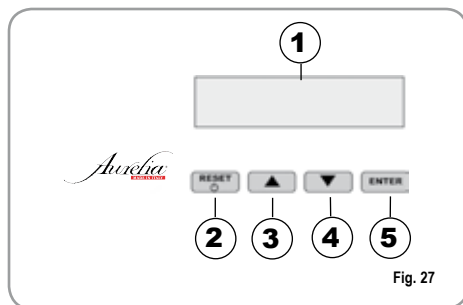


Fig. 27

1 Display LCD.

2 Tasto RESET per accendere e spegnere la macchina e per uscire dal menù.

3 Tasto CURSORI: scorrimento dei menù e incremento e decremento dei valori.

5 Tasto ENTER: per accedere all'interno del menù.

LISTA FUNZIONI VISUALIZZABILI (Mod. UTENTE)

CICL.AUT.PULIZIA
DOSI
CONT.EROGAZIONI
TOTALE
TOTALE MACCHINA
CONTEGGIO LAVAGGI

7.2 VISUALIZZAZIONE AURELIA DIGIT (Mod. UTENTE)

Per entrare nell'ambiente di visualizzazione in modalità utente premere il tasto per 8 secondi e attendere il primo segnale acustico. La macchina visualizzerà:

CICL.AUT.PULIZIA

CICLO AUTOMATICO DI PULIZIA

• Sul display è visualizzato:

CICL.AUT.PULIZIA

• Premere e sul display verrà visualizzato:

CICL.AUT.PULIZIA
SELEZIONA

• Il tasto centrale di ogni gruppo comincerà a lampeggiare. Inserire il filtro cieco (fig2 A07) nel portafiltro, aggiungere mezza dose di pulicaff e agganciare il portafiltro al gruppo sul quale si vuole procedere con il lavaggio automatico. E' possibile effettuare il lavaggio anche in più gruppi contemporaneamente.

• Premere il tasto per avviare il ciclo di pulizia automatico sul gruppo. Sul display comparirà:

CICL.AUT.PULIZIA
1L

dove 1L indica che nel 1° gruppo è stato attivato il ciclo di lavaggio. Terminato il ciclo

di 15 erogazioni da 5 secondi l'una, con una pausa fra le erogazioni di 10 secondi, il tasto del gruppo selezionato torna a lampeggiare e sul display comparirà .

RISCIACQUARE

• Premere il tasto per visualizzare la funzione successiva o per uscire dalla visualizzazione.

DOSI

• Sul display è visualizzato:

DOSI

• Premere il tasto e tutti i tasti dose, acqua calda e vapore lampeggeranno.
• Premendo uno dei tasti lampeggianti a display verrà visualizzato il corrispondente valore programmato.
• Premere il tasto per tornare alla funzione precedente.
• Premere il tasto per uscire dalla visualizzazione.

CONTEGGIO EROGAZIONI

• Sul display è visualizzato:

CONT. EROGAZIONI

• Premere il tasto e tutti i tasti dose, acqua calda e vapore lampeggeranno.
• Premendo uno dei tasti lampeggianti a display verrà visualizzato il corrispondente contatore.
• Premere il tasto per tornare alla funzione precedente.
• Premere il tasto per uscire dalla visualizzazione.

TOTALE

- Sul display è visualizzato:



- Il tasto caffè corto di ciascun gruppo lampeggerà e premendolo potrà essere visualizzato il numero di caffè eseguiti con quel dato gruppo.
- Premere i tasti per visualizzare le altre funzioni.
- Premere il tasto per uscire dalla visualizzazione.

TOTALE MACCHINA

- Sul display è visualizzato:



- Premere i tasti per visualizzare le altre funzioni.
- Premere il tasto per uscire dalla visualizzazione.

CONTEGGIO LAVAGGI

- Sul display è visualizzato:



- Il tasto un caffè lungo di ciascun gruppo lampeggerà e premendolo potrà essere visualizzato il numero di cicli di lavaggio eseguiti per quel dato gruppo.
- Premere i tasti per visualizzare le altre funzioni.
- Premere il tasto per uscire dalla visualizzazione.

LISTA FUNZIONI PROGRAMMABILI (Mod. TECNICO)

- CICL. AUT. PULIZIA
- PROGRAM. DOSI
- CONT. EROGAZIONI
- PROGRAMM. ON/OFF
- RISP. ENERGETICO
- PRO. SCALDATAZZE
- DATA/ORA
- TEMPO EROGAZIONE
- SETPOINT PRESS.
- STORICO ALLARMI
- MANUTENZIONE
- LINGUA
- TEMPERATURA
- REG. LUMINOSITA'

Operazione eseguibile SOLO da Tecnico Specializzato.
La regolazione da parte di Tecnici NON qualificati o di altre persone potrebbe invalidare la garanzia.

7.3 PROGRAMMAZIONE Aurelia DIGIT (Mod. TECNICO)

Per entrare nell'ambiente di programmazione-Mod. Tecnico:

- Premere il tasto per almeno 10 secondi ed attendere il secondo segnale acustico.

Il display visualizza:



e successivamente:



CICLO AUTOMATICO DI PULIZIA

- Sul display è visualizzato:



- Premere e sul display verrà visualizzato:





- Il tasto centrale di ogni gruppo comincerà a lampeggiare. Inserire il filtro cieco (fig2 A07) nel portafiltro, aggiungere mezza dose di pulicaff e agganciare il portafiltro al gruppo sul quale si vuole procedere con il lavaggio automatico. E' possibile effettuare il lavaggio anche di più gruppi contemporaneamente.
- Premere il tasto per avviare il ciclo di pulizia automatico sul gruppo. Sul display comparirà:



dove 1L indica che nel 1° gruppo è stato attivato il ciclo di lavaggio. Terminato il ciclo di 15 erogazioni da 5 secondi l'una, con una pausa fra le erogazioni di 10 secondi, il tasto del gruppo selezionato torna a lampeggiare e sul display comparirà:




- Svuotare il filtro ceco da eventuali residui di pulicaff e premere il tasto  per avviare il ciclo di risciacquo nel gruppo o nei gruppi in cui è stato eseguito il lavaggio. Nel display la lettera R rimane fissa così come il tasto . Terminato il ciclo di risciacquo del gruppo o dei gruppi selezionati, nel display compare la scritta:

MACCHINA PRONTA

PROGRAMMAZIONE DOSI

- Sul display è visualizzato:

PROGRAM. DOSI

- Premere  e sul display verrà visualizzato:




PROGRAM. DOSI
SELEZIONA


Tutti i tasti programmabili cominceranno a lampeggiare.



- Premere il tasto caffè da programmare, il display visualizza:

VOLUME C.C.

Seguita dal valore già programmato dalla casa costruttrice.

- Variare la dose, agendo con i pulsanti  .
- Premendo il tasto caffè da programmare, inizierà l'erogazione (nel frattempo tutti gli altri tasti si spegneranno).
- Una volta raggiunta la dose desiderata premere il tasto caffè continuo  per arrestare l'erogazione.
- Sul display verrà visualizzato il nuovo valore

che sarà ancora possibile modificare con i tasti  .

- Premere il tasto  per confermare la dose programmata.
- Premere il tasto  per annullare la programmazione.
- Il tasto caffè programmato si spegne.



Acqua calda


- Premere il pulsante  e assicurarsi che lo stesso si illumini.


Sul display comparirà la scritta:



PROGRAM. DOSI
SEC. ACQ. X.X


Il valore X.X è quello impostato.

Premere i tasti   per variare il tempo di fuoriuscita dell'acqua calda da versare.

- Se si intende fare un nuovo campionamento premere nuovamente il pulsante .

Inizia l'erogazione. Quando la dose desiderata è raggiunta premere di nuovo il pulsante .

- Sul display viene visualizzato il nuovo valore da noi impostato ancora modificabile selezionando i tasti  .

- Premere il tasto  o passare ad una successiva selezione per concludere l'operazione.

- Premere il tasto  per annullare la programmazione.

Il pulsante  si spegne.



Vapore temporizzato/temperatura


- Premere il pulsante  e assicurarsi che lo stesso si illumini.

Nelle versioni con sonda di temperatura (optional) la centralina riconosce automaticamente la presenza della sonda e sul display comparirà la scritta:

PROGRAM. DOSI
TEMP. VAP. xC



seguita dal valore già impostato dalla casa costruttrice.


Premere i tasti   per variare la temperatura che deve raggiungere la bevanda da riscaldare. Raggiunta tale temperatura si fermerà automaticamente l'erogazione del vapore.


- Nella versione standard (senza sonda di temperatura) premendo il tasto  sul display comparirà la scritta:



PROGRAM. DOSI
SEC. VAP.


seguita dal valore già impostato dalla casa costruttrice.

Premere con i tasti   per variare il tempo di fuoriuscita del vapore da erogare.

- Se si intende fare un nuovo campionamento premere nuovamente il pulsante .

Inizia l'erogazione. Quando la dose desiderata è raggiunta premere di nuovo il pulsante .

- Sul display viene visualizzato il nuovo valore da noi impostato ancora modificabile selezionando i tasti  .

- Premere il tasto  o passare a una successiva selezione per concludere l'operazione.


- Premere il tasto  per annullare la programmazione.

Il pulsante  si spegne.

TRASFERIMENTO DOSI


- Quando il display visualizza:


PROGRAM.
DOSI SELEZIONA

premendo il tasto  si ha la possibilità di trasferire il valore delle dosi programmate agli altri gruppi.

Sul display verrà visualizzato:

TRASFERIME. DOSI
SELEZIONA GRUPPI

a questo punto i tasti caffè continuo  del secondo, terzo e quarto gruppo lampeggeranno come in Fig. 28.

- Selezionando il tasto continuo  uno alla volta (il tasto da lampeggiante diventa a luce fissa), si trasferiscono i valori programmati del primo gruppo agli altri gruppi.

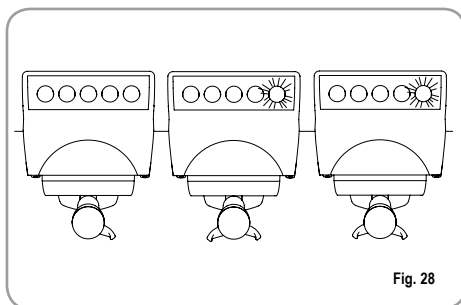


Fig. 28

- Premere il tasto  per confermare. A questo punto sul display viene visualizzato:

PROGRAM.
DOSI SELEZIONA


- Premere il tasto  o  per uscire senza confermare.

DOSI STANDARD


- Quando sul display viene visualizzato:


TRASFERIME. DOSI
SELEZIONA GRUPPI

intendiamo richiamare i valori delle dosi standard.

- Premere il tasto  . Sul display viene visualizzato:

DOSI STANDARD
SELEZIONA GRUPPI

A questo punto i tasti caffè continuo  inizieranno a lampeggiare.

- Selezionare uno o più tasti continui (il tasto/i selezionati rimarranno a luce fissa). Il tasto/i richiameranno i valori delle dosi standard ai gruppi selezionati.
- Premere il tasto  per confermare . Sul display viene visualizzato:

PROGRAM.
DOSI SELEZIONA

- Premere il tasto  o  per uscire senza confermare.

NOTA: tutte le selezioni possono essere programmate per un tempo massimo di erogazione di due minuti, dopodiché compare la scritta (lampeggiante) sul display:

ERRORE


CONTEGGIO EROGAZIONE

- Sul display è visualizzato:


CONT. EROGAZIONI

- Premendo il tasto  sul display apparirà:



TOTALE SELEZIONE
SELEZIONA

- Tutti i tasti erogazione cominciano a lampeggiare. Premendo uno dei tasti erogazione si visualizza il numero delle relative erogazioni effettuate.
- Per azzerare premere il tasto  per 3 secondi.

NOTA: Il caffè continuo è conteggiato pari a un'erogazione.



- Premere  e sul display verrà visualizzato:

TOTALE MACCHINA
EROGAZ. XXXX

- Questo valore indica il numero totale di erogazioni effettuate.
- Per azzerare premere il tasto  per 3 secondi.
- Premendo il tasto  sul display appare:

CONTAT. LAVAGGI

per accedere al conteggio dei lavaggi automatici premere .

- Nella macchina lampeggiano i tasti caffè , premendo il tasto del gruppo si visualizza il numero di cicli di lavaggio effettuati. Mantenendo premuto il tasto  per 3 secondi si azzerano i contatori.

PROGRAM. ON/OFF

- Sul display è visualizzato:

PROGRAM. ON-OFF

- Premendo il tasto **ENTER**, il display visualizzerà:

LUNEDI'
ON 07:30 OFF 23:30

i valori di ON e OFF indicano l'ora di accensione e spegnimento.

- Premere **▼** **▲** per passare ai giorni successivi o precedenti.
- Premere **ENTER** per variare l'orario programmato per l'accensione (la scritta ON 07:30 comincerà a lampeggiare).
- Utilizzare i tasti **▼** **▲** per variare l'orario di accensione.
- Premere **ENTER** per confermare e per passare all'orario programmato per lo spegnimento (la scritta OFF 23:30 comincerà a lampeggiare).
- Utilizzare i tasti **▼** **▲** per variare l'orario di spegnimento.
- Confermare, premendo **ENTER**.
- Per disabilitare l'accensione e lo spegnimento nel giorno di riposo settimanale, premere **RESET**.

Sul display verrà visualizzato:

RIPOSO SETTIMAN.

(per ripristinare, premere **RESET**)

Dopo la Domenica, premendo ancora **▼** un bip indica il passaggio alla pagina successiva.

RISPARMIO ENERGETICO (stand-by)

- Sul display è visualizzato:

RISP.ENERGETICO

Questa funzionalità consente alla macchina di entrare o meno in uno stato di STANDBY attivo, che permette di scegliere se spegnere completamente la macchina oppure mantenerla ad una pressione impostata (minore di quella d'esercizio).

- Premere **ENTER** e sul display verrà visualizzato:

RISP.ENERGETICO
XXX

Dove la modalità XXX potrà essere selezionata tramite i tasti **▼** **▲**.

I 4 modi di funzionamento sono:

- OFF: durante lo STANDBY la macchina è spenta e a display è mostrata la scritta "OFF";
- STANDBY 0.10 bar: durante lo STANDBY la macchina mantiene una pressione pari a 0.10bar e a display (impostato a luminosità minima) è mostrata la scritta "**BASSO CONSUMO**";
- STANDBY 0.50 bar: durante lo STANDBY la macchina mantiene una pressione pari a 0.50bar e a display (impostato a luminosità minima) è mostrata la scritta "**BASSO CONSUMO**";
- STANDBY 0.80 bar: durante lo STANDBY la macchina mantiene una pressione pari a

0.80 bar e a display (impostato a luminosità minima) è mostrata la scritta "**BASSO CONSUMO**".

Questo funzionamento si ha, sia nel caso di accensione/spegnimento manuale attraverso il tasto **RESET**, sia nel caso di accensione/spegnimento automatico attraverso la programmazione ON/OFF.

Se durante uno dei tre stati di standby attivo (0.10bar, 0.50bar, 0.80bar) viene premuto il tasto RES, la macchina si porterà nello stato di OFF. Una successiva pressione del tasto porterà la macchina nello stato di ON.

Premere il tasto **ENTER** per confermare la modalità selezionata a display e tornare indietro.

Premere il tasto **RESET** per tornare indietro senza confermare.

PROGRAMMAZIONE SCALDATAZZE

- Sul display è visualizzato:

PRO. SCALDATAZZE

Nell'elenco delle funzioni nascoste programmabili (Vedi Pag. 27), sezione scaldatasse, è possibile selezionare una delle seguenti tipologie di scaldatasse: singolo (tradizionale), temperatura singola, temperatura doppia. Premendo **ENTER** si entra nel sottomenù.



Scaldatasse Singolo

- Sul display è visualizzato:

PRO. SCALDATAZZE


- Premendo il tasto **ENTER**, il display visualizzerà per esempio:

PRO. SCALDATAZZE
ON XX OFF XX

La scritta ON XX comincerà a lampeggiare, con i tasti   variare il tempo di scaldatazze aperto (compreso tra 0 e 60 min).

- Premere **ENTER** per confermare e per passare al tempo di scaldatazze OFF, compreso tra 0 e 60 min.

NOTA: Programmando uno dei due valori ON/OFF a 0 la funzione viene automaticamente esclusa.

Quando lo scaldatazze è programmato, il pulsante  lampeggia lentamente.

- Premere il tasto **ENTER** per passare alla pagina successiva.

Temperatura singola

- Sul display è visualizzato:


SCALDATAZZE
SETPOINT XXX°C

- Tramite i tasti   è possibile diminuire e aumentare la temperatura nel range [40°C ÷ 80°C] / [104°F ÷ 176°F].
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla funzione successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.

Temperatura Doppia

- Sul display è visualizzato:

SCALDATAZZE 2
SETPOINT XX°C

- Tramite i tasti   è possibile diminuire e aumentare la temperatura n.1 nel range [40°C ÷ 80°C] / [104°F ÷ 176°F].
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla fase successiva ed il display visualizzerà:

SCALDATAZZE 1
SETPOINT XXX°C

- Tramite i tasti   è possibile diminuire e aumentare la temperatura n.2 nel range [40°C ÷ 80°C] / [104°F ÷ 176°F].
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla funzione successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.

PROGRAMMAZIONE DATA/ORA



- Sul display è visualizzato:

DATA/ORA

- Premendo il tasto **ENTER**, il display visualizzerà per esempio:

LUNEDI 08:22
08 MAGGIO 2003

Le ore cominceranno a lampeggiare.

- Variare le ore e i minuti utilizzando i tasti  .

- Confermare premendo il tasto **ENTER**.

Una volta variati le ore e i minuti premere nuovamente **ENTER** e variare il giorno, il mese e l'anno utilizzando la procedura sopra descritta.

Al termine premere **ENTER** per passare alla pagina successiva.

PROGRAMMAZIONE TEMPO DI EROGAZIONE

Il modello Aurelia Digit è dotato di un sistema elettronico in grado di controllare il tempo di erogazione dipendenti dalla macinatura del caffè.

- Sul display è visualizzato:

TEMPO DI EROGAZ.

- Premendo il tasto **ENTER** il display visualizzerà:

TEMPO DI EROGAZ.
XXX

Con i tasti   sarà possibile selezionare XXX come:

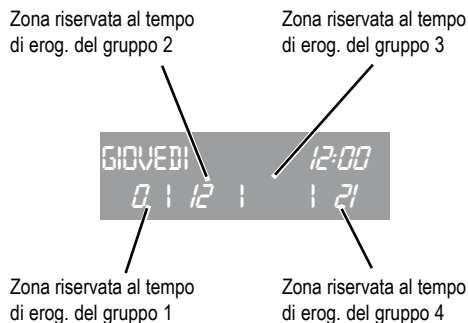
- NON ATTIVO (non verranno visualizzati i tempi di erogazione).
- RIGA 1 (verranno visualizzati i tempi di erogazione nella riga 1).
- RIGA 2 (verranno visualizzati i tempi di erogazione nella riga 2).
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla fase successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.

Se la visualizzazione del tempo di erogazione è attiva quando viene fatta partire una erogazione, tranne che con il Continuo, la riga inferiore del Display viene adibita alla visualizzazione del tempo di erogazione (o dei tempi se più gruppi stanno erogando).

Ad ogni gruppo è riservata una zona della riga inferiore: la zona a sinistra è per il gruppo 1, quella di fianco per il gruppo 2 così via fino alla zona più a destra per il gruppo 4.

Le varie zone sono separate da barre verticali; se un gruppo non sta erogando la zona viene lasciata vuota,

Di seguito è riportato un esempio: sono in erogazione il gruppo 1 (è appena partito sono trascorsi 0 secondi), il gruppo 2 (sta erogando da 12 secondi), ed il gruppo 4 (sta erogando da 21 secondi).



IMPOSTARE IL SETPOINT PRESS

Il SETPOINT PRESS: permette di scegliere la pressione/temperatura di lavoro a regime.

SETPOINT PRESS

Premendo il tasto **ENTER** il display visualizzerà:

SETPOINT PRESS
XX.XX BAR

Premere per regolare il punto di lavoro-press/temp.

- Premere **ENTER** per confermare e passare alla fase successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.

TABELLA PRESSIONE - TEMPERATURA AURELIA Digit

Bar	°C	°F
0,50	110,5	230,9
0,55	111,5	232,7
0,60	112,5	234,5
0,65	113,5	236,3
0,70	114	237,2
0,75	115	239
0,80	115,5	239,9
0,85	116,5	241,7
0,90	117,5	243,5
0,95	118	244,4
1,00	119	246,2
1,05	119,5	247,1
1,10	120,5	248,9
1,15	121	249,8
1,20	122	251,6
1,25	112,5	252,5
1,30	123	253,4
1,35	124	255,2
1,40	124,5	256,1
1,45	125	257
1,50	126	258,8
1,55	126,5	
1,60	127	

VISUALIZZAZIONE STORICO ALLARMI

- Sul display è visualizzato:

STORICO ALLARMI

- Premendo il tasto **ENTER**, il display visualizzerà:

ERRORE 01

- Premendo il tasto si scorrono gli ultimi dieci allarmi memorizzati. Dopo il decimo allarme, premendo di nuovo il tasto si passa alla pagina successiva.

PROGRAMMAZIONE MANUTENZIONE

- Sul display è visualizzato:

MANUTENZIONE

- Premendo il tasto **ENTER**, il display visualizzerà:

EROGAZIONI 10000
01 GENNAIO 2005

- Utilizzare i tasti per impostare entrambi i valori.
- Utilizzare il tasto **ENTER** per confermare. Raggiunto il limite impostato di erogazioni o raggiunta la data fissata per la manutenzione sul display comparirà la scritta:



MANUTENZIONE

Per far scomparire la parola **MANUTENZIONE** occorrerà spostare la data in avanti oppure aumentare il numero dei caffè.

SELEZIONE LINGUA

- Sul display è visualizzato:



- Premendo il tasto **ENTER**, sul display verrà visualizzata la lingua già impostata. Scegliere la lingua desiderata utilizzando i tasti  .
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla fase successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.

SCELTA UNITA' DI MISURA TEMPERATURA

- Sul display è visualizzato:





- Premendo il tasto **ENTER**, il display visualizza:



0



- Con i tasti   è possibile modificare l'unità di misura impostata.
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla fase successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.





REGOLAZIONE LUMINOSITA' TASTIERA

- Sul display è visualizzato:





- Premendo il tasto **ENTER**, sul display verrà visualizzato:



- Con la scritta **"PULSANTI X"** lampeggiante, scegliere il valore di luminosità desiderato da un valore minimo di 1 a un massimo di 6 utilizzando i tasti  .
- Confermare premendo **ENTER**.
- Il valore della luminosità **"DISPLAY Y"** lampeggia e utilizzando i tasti   è possibile impostare la luminosità della scritta **"DISPLAY Y"** da un minimo di 1 ad un massimo di 3.
- Premere **ENTER** per confermare e passare alla fase successiva.
- Premere **RESET** per tornare alla pagina precedente senza confermare.

ACCEDERE ALLE FUNZIONI NASCOSTE

Questo permette di accedere ad altre funzioni speciali.


In REG. LUMINOSITA' premere i tasti 1 caffè lungo  +  del PRIMO & SECONDO gruppo per almeno 3sec per accedere al menù speciale. Ora i pulsanti hanno le seguenti funzioni:



 **RESET** (per uscire dal menu nascosto).

  UP/DOWN (per cambiare i parametri).



 **ENTER** (per navigare il menu nascosto).

Elenco funzioni nascoste programmabili

Autolivello: con pompa - senza pompa (  UP/DOWN per cambiare).



Sens. autolivello: 1 - 2 - 3 (  UP/DOWN per cambiare)

Acqua calda: con pompa - senza pompa (  UP/DOWN per cambiare).



Livello in erogazione: non attivo - attivo (  UP/DOWN per cambiare).

Taratura della temperatura: -15 - 0 - 15 °C/F (  UP/DOWN per cambiare).

Taratura della pressione: -200 - 0 - 200 mbar (  UP/DOWN per cambiare).



Preinfusione: non attivo - attivo (  UP/DOWN per cambiare).



Scaldatasse: unica - unica temp. - Doppia temp. (  UP/DOWN per cambiare).

Taratura dell'orologio: -300 - 0 - 300 sec / mese (  UP/DOWN per cambiare).

Collegamento seriale: attivo - non attivo

(  UP/DOWN per cambiare).



Meno gruppo: 0 - 1 - 2 - 3 (  UP/DOWN per cambiare).



Meno servito: 0 - 1 - 2 - 3 (  UP/DOWN per cambiare).


COLLEGAMENTI DIRETTI

Nello stato "macchina pronta" è possibile accendere direttamente alle impostazioni di seguito, invece di passare per il menu.

IMPOSTARE LA SETPOINT PRESS:

 +  premere ENTER + UP per andare direttamente al menu di impostazione del SETPOINT PRESS (questo sarà bar o °C/°F dipenderà lo status vista sono stati).

  premere SU o GIÙ per spostare in alto e in basso il punto di lavoro.

Premere  per confermare e passare alla fase successiva.

UNITÀ DI MONITORAGGIO (°C/°F – BAR)


Tramite display è possibile visualizzare lo stato della caldaia o in pressione oppure in temperatura.

Il passaggio da una modalità all'altra lo si effettua con il tasto  del display.

Nel caso della pressione, la visualizzazione sarà in bar, mentre nel caso della temperatura la visualizzazione sarà in gradi Celsius (°C) oppure in gradi Fahrenheit (°F). L'impostazione della visualizzazione in temperatura e la scelta della scala modificano anche la pagina di impostazione del setpoint. Infatti, scegliendo la modalità temperatura, il setpoint verrà visualizzato in gradi Celsius o Fahrenheit a seconda della scelta della scala.

ON OFF STAND-BY (MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO)

Questo permette di ruotare in tre modalità di lavoro.


 Premere RESET per 3 sec per **accendere** → **spegnere** → **mettere in stand-by** la macchina.

7.4 PROGRAMMAZIONE AURELIA V

PROGRAMMAZIONE DOSI

Per entrare negli ambienti di programmazione, operare come descritto:

NOTA: Operazione eseguibile a macchina accesa.

- Per entrare nello stato di programmazione dosi di ogni gruppo è necessario premere per 5 sec. il tasto erogazione continua .
- I tasti erogazione cominceranno a lampeggiare.
- L'accesso alla programmazione del primo gruppo abilita anche l'impostazione dei parametri di funzionamento della macchina.



PROGRAMMAZIONE DOSI CAFFÈ

Per programmare la dose di acqua relativo a uno dei tasti erogazione, procedere come segue:

- Riempire con la giusta dose di caffè il portafiltro (il portafiltro può essere singolo o doppio, a seconda del tasto che si desidera programmare).
- Immettere il portafiltro nel gruppo.




- Premere uno dei pulsanti erogatori (vedi figura):





- L'erogazione ha inizio, una volta raggiunta la quantità desiderata premere il tasto continuo .
- L'erogazione si arresta e il tasto dose scelto si spegne (gli altri tasti continuano a lampeggiare).
- Premere il tasto continuo  per uscire dalla programmazione o continuare la programmazione di altri tasti dose.


NOTA: Questa procedura è utilizzabile per tutti i gruppi della macchina a eccezione che venga effettuata un gruppo alla volta, gli altri gruppi possono continuare a operare normalmente.

PROGRAMMAZIONE ACQUA CALDA




- Entrare in programmazione secondo la relativa procedura.
- Premere il tasto selezione acqua calda .
- L'erogazione dell'acqua calda ha inizio.
- Stabilire la dose di acqua calda desiderata e premere nuovamente il tasto .
- Premere il tasto continuo  per uscire dalla programmazione o continuare la programmazione di altri tasti selezione.

Tecnico: Per attivare la pompa durante l'erogazione dell'acqua calda entrare in programmazione del primo gruppo, poi premere il tasto continuo  del secondo gruppo.



- Per modificare l'impostazione è sufficiente premere il tasto acqua calda ; se il tasto è spento, durante l'erogazione di acqua calda la pompa non viene attivata, se il tasto è acceso durante l'erogazione di acqua calda viene attivata la pompa.

- Premere il tasto continuo  del secondo gruppo per confermare l'impostazione.

PROGRAMMAZIONE VAPORE TEMPORIZZATO

- Entrare in programmazione secondo la relativa procedura.
- Premere il tasto selezione vapore .
- L'erogazione di vapore ha inizio.
- Stabilire la dose di vapore desiderata e premere nuovamente il tasto .
- Per uscire dalla programmazione o continuare la programmazione di altri tasti selezione, premere il tasto continuo .

PROGRAMMAZIONE SCALDATAZZE AUTOMATICO



- Entrare in programmazione secondo la relativa procedura.
- Premere il tasto selezione scaldatazze .
- I pulsanti erogazione del primo e del secondo gruppo segnalano rispettivamente il tempo di accensione e di spegnimento in modalità automatica mentre lampeggiano i tasti continuo  del primo e del secondo gruppo. Come descritto in tabella, ad ognuno dei tasti erogazione è associato un valore, il


tempo di accensione dello scaldatazze è dato dalla somma dei valori dei tasti del primo gruppo illuminati.


La stessa modalità di conteggio avviene per il tempo di spegnimento dello scaldatazze con i tasti del secondo gruppo.


Tasto	1° GRUPPO (tempo ON)	2° GRUPPO (tempo OFF)
	2 minuti	5 minuti
	4 minuti	10 minuti
	8 minuti	20 minuti
	16 minuti	40 minuti


ATTIVAZIONE POMPA AUTOLIVELLO

- Entrare in programmazione del primo gruppo secondo la relativa procedura.
- Premere il tasto erogazione continua  del secondo gruppo (il tasto si illumina).
- Premere il tasto 1 caffè corto  del secondo gruppo.

NOTA: Se il tasto 1 caffè corto  è illuminato, la pompa si attiva durante il livello.



Se il tasto 1 caffè corto  non è illuminato, la pompa non si attiva durante il livello.

- Premere il tasto erogazione continua  del secondo gruppo. In questo modo viene memorizzata l'impostazione della pompa selezionata.
- Per uscire dalla programmazione, premere il



tasto erogazione continua  del primo gruppo.

NOTA: Le impostazioni vengono salvate anche se si esce direttamente dalla programmazione del primo gruppo.

REGOLAZIONE LUMINOSITA' TASTIERA






- Entrare in programmazione del primo gruppo secondo la relativa procedura
- Premere il tasto erogazione continua  del secondo gruppo.
- Il tasto erogazione 2 caffè lungo del  secondo gruppo lampeggia.
- Premere il tasto più volte per cambiare l'intensità della luce.

NOTA: E' possibile impostare al massimo cinque diversi livelli di luminosità.



- Per memorizzare i valori impostati di luminosità, premere il tasto erogazione continua  del secondo gruppo.
- Per uscire dalla programmazione, premere il tasto erogazione continua  del primo gruppo.

NOTA: Le impostazioni vengono salvate anche se si esce direttamente dalla programmazione del primo gruppo.


LANCIA VAPORE CON SONDA DI TEMPERATURA (OPTIONAL)

- Accertarsi che la sonda di temperatura sia stata collegata alla centralina.
- Il valore di temperatura può essere inserito per campionamento o manualmente e varia da un minimo di 50°C ad un massimo di 95°C.
- Dopo essere entrati in programmazione del 1° gruppo, premere il tasto  del 2° gruppo. L'ingresso nel sottomenu è segnalato dall'accensione del tasto  del 2° gruppo.
- Tramite il tasto due caffè corti  del 2° gruppo, si imposta la memorizzazione della temperatura del vapore per campionamento, tasto acceso, oppure manuale, tasto spento.
- Premendo il tasto  si cambia la modalità di memorizzazione.
- Premere il tasto continuo  del 2° gruppo, per memorizzare la modalità di inserimento della temperatura.



Campionamento:

- Dopo essere entrati in programmazione del 1° gruppo, inserire un bricco con il latte e premere il tasto vapore  , esso uscirà dalla lancia.
- Premendo nuovamente il tasto vapore  la centralina memorizza la temperatura raggiunta nel campionamento. (Se la temperatura del latte raggiunge la temperatura massima, l'erogazione del vapore si ferma e rimane impostato nella centralina il valore massimo).


Manuale:

- Dopo essere entrati in programmazione del 1° gruppo, premere il tasto vapore  . I tasti del 1° gruppo e del 2° gruppo, indicano la temperatura partendo dal un valore minimo di 50°C.
- Ad ogni tasto è associato un valore:

Tasto	1° GRUPPO	2° GRUPPO
	1 °C	10 °C
	2 °C	20 °C
	4 °C	-
	8 °C	-

- Facendo la somma del valore associato a vari tasti illuminati si ottiene il valore della temperatura, partendo dal valore minimo di 50°C.
- Se il tasto è acceso occorre sommare il valore di riferimento, se il tasto è spento no.
- Premendo nuovamente il tasto vapore  si memorizza il valore e si ritorna allo stato di programmazione generale. In questa modalità di programmazione non avviene l'erogazione.
- Per uscire dalla programmazione e salvare il valore impostato, premere il tasto erogazione continua  del 1° gruppo.


Tecnico:







- Nello stato di impostazione della temperatura vapore si può impostare un valore di offset, da -15°C a +15°C, per ottenere il valore corretto della temperatura.
- Tenendo premuto il tasto  del 1° gruppo viene visualizzato il valore dell'offset impostato: la modalità è la stessa usata per la temperatura di fine erogazione del vapore.
- Tramite i tasti del 1° gruppo si rappresenta un valore compreso da 0 a 15 °C, il tasto  del 2° gruppo segnala il segno dell'offset: se acceso si tratta di un valore NEGATIVO, se spento di un valore POSITIVO.

Tasto	1° GRUPPO	2° GRUPPO
	1 °C	+ o - °C
	2 °C	-
	4 °C	-
	8 °C	-

- Rilasciando il tasto  del 1° gruppo si memorizza il dato e si ritorna all'impostazione della temperatura vapore.


PROGRAMMAZIONE DOSI STANDARD

- E' possibile impostare dei valori predeterminati per le quattro dosi del primo gruppo erogatore. Per fare ciò occorre:
- Premere il tasto erogazione continua  del primo gruppo e mantenerlo premuto per almeno 8 secondi, fino a quando i tasti erogatori lampeggianti del primo gruppo si spengono.
- Le dosi standard sono illustrate nella tabella sottostante:





					
40 cc	60 cc	50 cc	85 cc	9 sec.	0 sec.











NOTA: Un tempo di 0 secondi per l'acqua e per il vapore ne determina il funzionamento in continuo.

COPIATURA DOSI:

Questa operazione va effettuata singolarmente a ogni gruppo premendo il tasto erogazione continua  del gruppo su cui si devono copiare le dosi e mantenerlo premuto per almeno otto secondi fino a quando i tasti lampeggianti si spengono.

CICLO AUTOMATICO DI PULIZIA GRUPPI

- Per entrare nello stato di pulizia automatica si deve spegnere la macchina e riaccenderla mantenendo premuti i tasti  acqua calda e  scaldavivande durante il Lamp-test iniziale. Al termine del Lamp-test inizia a lampeggiare i tasti , ed i tasti  un caffè lungo di tutti i gruppi.



- Premendo il tasto  inizia il ciclo di lavaggio del relativo gruppo. Terminato il ciclo di lavaggio si può effettuare il ciclo di risciacquo sullo stesso gruppo, ripremendo il tasto .
- Se si vuole eseguire il ciclo di risciacquo in un secondo momento è sufficiente spegnere la macchina: la scheda mantiene memorizzati i cicli di pulizia da terminare.
- Alla successiva accensione, infatti, la scheda entrerà automaticamente nello stato di pulizia gruppi, senza premere i tasti  e .
- Premendo i tasti  e  per 2 secondi si esce dallo stato di pulizia nel caso in cui non ci siano cicli da terminare, altrimenti rimarranno lampeggianti i tasti  dei gruppi in cui si deve ancora eseguire il ciclo di risciacquo.
- Mantenendo i tasti  e  per altri 2 secondi si forza l'uscita dallo stato di pulizia azzerando l'informazione sui risciacqui da terminare.
- Se il ciclo di pulizia viene completato il tasto  del gruppo si spegne; se non ci sono altri risciacqui da seguire la scheda esce dallo stato di pulizia.

7.5 PROGRAMMAZIONE AURELIA ESSE



PROGRAMMAZIONE DOSI

Nella versione Aurelia Esse è possibile programmare solo la dose di acqua e vapore temporizzato.



Per entrare nello stato di programmazione è necessario:

- Premere per cinque secondi il tasto scaldavivande .
- I tasti selezione e il tasto  del primo gruppo cominciano a lampeggiare mentre gli altri tasti erogazione degli altri gruppi si spengono.

ACQUA CALDA


- Una volta entrati nello stato di programmazione, premendo il tasto  si attiva l'erogazione di acqua calda, raggiunta la dose desiderata ripremere il tasto  e la centralina memorizza il tempo di erogazione impostato.

VAPORE TEMPORIZZATO

- Una volta entrati nello stato di programmazione, premendo il tasto  si attiva l'erogazione di vapore, raggiunta la dose desiderata ripremere il tasto  e la centralina memorizza il tempo di erogazione impostato.



REGOLAZIONE LUMINOSITA'



TASTIERA


- Entrare in programmazione secondo la relativa procedura.
- Regolare l'intensità della luce dei tasti premendo più volte il tasto  del primo gruppo.


NOTA: Per uscire dalla programmazione premere il tasto .

ATTIVAZIONE POMPA AUTOLIVELLO

- Entrare in programmazione secondo la relativa procedura.
- Premere e mantenere premuto il tasto  del secondo gruppo.
- Per impostare l'attivazione della pompa durante l'autolivello, occorre, dopo essere entrati nello stato di programmazione, mantenere premuto il tasto  del secondo gruppo.

Il tasto  del secondo gruppo si accende e tramite il tasto  del primo gruppo viene visualizzata l'impostazione della pompa: se è acceso la pompa funziona durante il livello, se è spento la pompa non si attiva durante l'autolivello.

Premendo il tasto  del primo gruppo è possibile modificare l'impostazione della pompa durante il livello.

NOTA: Per uscire dalla programmazione premere il tasto .

8. PULIZIA

8.1 ARRESTO

Per arrestare la macchina bisogna ripremere l'interruttore generale e portarlo nella posizione O.



8.2 PULIZIA DELLA CARROZZERIA

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, bisogna portare la macchina a stato energetico "0" (cioè interruttore macchina spento e sezionatore aperto).



ATTENZIONE

Non è possibile pulire l'apparecchio con getto d'acqua o immergendolo in acqua.



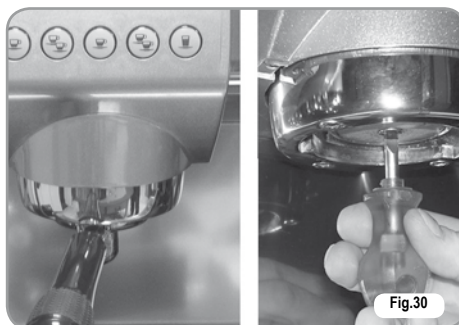
ATTENZIONE

Non utilizzare solventi, prodotti a base di cloro, abrasivi.

Pulizia zona lavoro: togliere la griglia del pianolavoro sollevandolo anteriormente verso l'alto e sfilarlo, togliere il sottostante piatto raccogliacqua e pulire il tutto con acqua calda e detersivo. **Pulizia carena:** per pulire tutte le parti cromate utilizzare un panno morbido inumidito.

8.3 PULIZIA DELLE DOCCETTE INOX

Le doccette inox sono situate sotto i gruppi erogazione, come si vede in figura (30).



NOTA: Per la pulizia operare come descritto:

- Svitare la vite posta al centro della doccetta.
- Sfilare la doccetta e verificare che i fori non siano ostruiti.
- In caso di ostruzioni pulire secondo descrizione (Paragrafo "PULIZIA DEI FILTRI E PORTAFILTRI").
Si raccomanda di effettuare la pulizia delle doccette settimanalmente.

8.4 PULIZIA DEL GRUPPO CON L'AUSILIO DEL FILTRO CIECO

La macchina è predisposta per il lavaggio del gruppo erogazione tramite detergente specifico in polvere.

La macchina inizierà il ciclo di pulizia che consiste nel ricircolo di acqua calda intervallata da un tempo di attesa.

E' consigliabile effettuare il lavaggio almeno una volta al giorno con gli appositi detersivi.



**ATTENZIONE
PERICOLO DI INTOSSICAZIONE**

Una volta tolto il portafiltro effettuare alcune erogazioni per eliminare eventuali residui di detergente.

Per eseguire la procedura di lavaggio procedere come segue:

- 1) Sostituire il filtro con quello cieco del gruppo erogatore.
- 2) Mettervi all'interno due cucchiaini di detergente specifico in polvere e immettere il portafiltro al gruppo.
- 3) Premere uno dei tasti caffè e arrestare dopo 10 sec. .
- 4) Ripetere l'operazione più volte.
- 5) Togliere il portafiltro ed effettuare alcune erogazioni.

8.5 PULIZIA DEI FILTRI E PORTAFILTRI

Mettere due cucchiaini di detergente specifico in mezzo litro d'acqua calda e immettere filtro e portafiltro (escluso il manico) per almeno mezz'ora. Dopodiché risciacquare in abbondante acqua corrente.

9. MANUTENZIONE

NOTA: Durante la manutenzione / riparazione i componenti utilizzati devono garantire di mantenere i requisiti di igiene e sicurezza previsti per il dispositivo. I ricambi originali forniscono questa garanzia.

NOTA: Dopo una riparazione o una sostituzione di componenti che riguardano parti a contatto con acqua e alimenti, deve essere effettuata la procedura di lavaggio indicata al punto 1.4 o seguendo le procedure indicate dal costruttore.

9.1 RIGENERAZIONE DELLE RESINE DELL'ADDOLCITORE

Al fine di evitare la formazione di depositi calcarei all'interno della caldaia e degli scambiatori di calore è necessario che l'addolcitore sia sempre in perfetta efficienza. Occorre perciò effettuare regolarmente la rigenerazione delle resine ioniche.

I tempi di rigenerazione vanno stabiliti in funzione della quantità di caffè erogati giornalmente e della durezza dell'acqua utilizzata.

Indicativamente si possono rilevare dal diagramma riportato in Fig. 31.

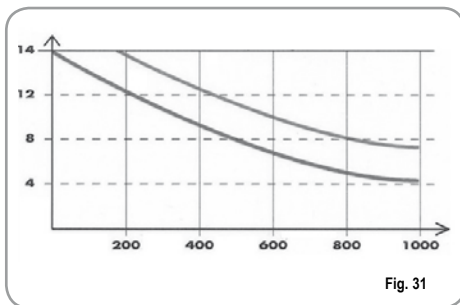


Fig. 31

Le procedure di rigenerazione sono le seguenti:

- 1) Spegner la macchina e mettere un recipiente della capacità di almeno 5 litri sotto il tubo E (Fig. 32).

Ruotare le leve C e D da sinistra verso destra; togliere il tappo svitando la manopola G e introdurre 1 Kg di sale grosso da cucina (Fig. 33).

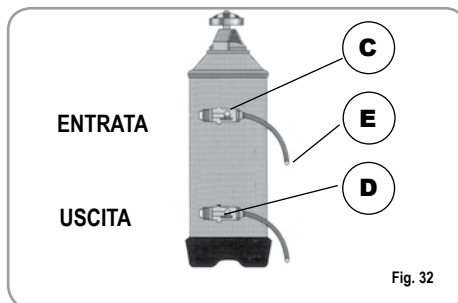


Fig. 32

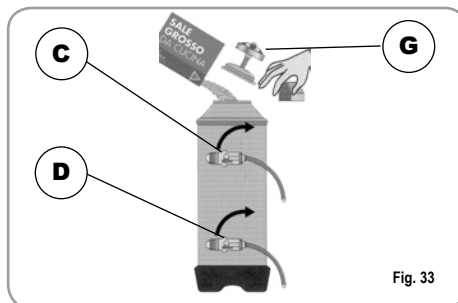


Fig. 33

- 2) Rimettere il tappo e riposizionare la leva C verso sinistra (Fig. 34), lasciando scaricare l'acqua salata dal tubo F finchè non ritorni dolce (circa 1/2 ora).

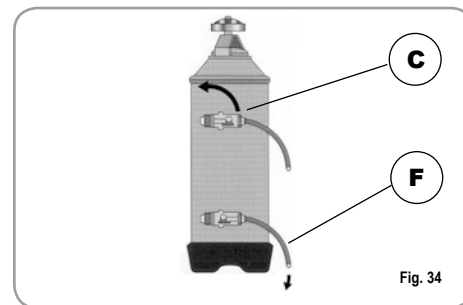


Fig. 34

- 3) Riportare quindi la leva D verso sinistra (Fig. 35).

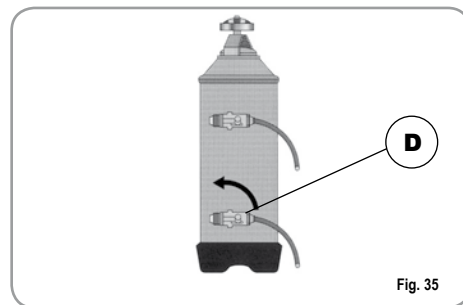








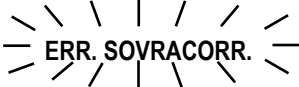









Fig. 35

10. MESSAGGI FUNZIONI MACCHINA Aurelia Digit


INDICAZIONI DISPLAY E TASTI	CAUSA	EFFETTO	SOLUZIONE	NOTA
ERRORE DIAGNOSI	Al momento della diagnosi il sistema presenta delle anomalie sulleeprom della centralina.	La macchina non riscalda e tutte le funzioni sono bloccate.		
ERRORE EROGAZIONE 	Raggiunto il tempo limite di erogazione (120 sec.) il dosatore non ha inviato gli impulsi programmati.	L'indicazione sul display lampeggia così come il tasto "continuo" del relativo gruppo.	Premere il tasto  o uno dei tasti  .	
ERRORE DOSATORE 	Se entro i primi tre secondi dall'inizio erogazione, il dosatore non ha inviato gli impulsi programmati.	Se l'erogazione non è interrotta manualmente si arriva al blocco di tempo limite (120 sec.).	Premere il tasto  o uno dei tasti  .	
ERRORE LIVELLO 	Se dopo 90 sec. di funzionamento della macchina il livello dell'acqua non viene ripristinato.	L'indicazione sul display lampeggia. La pompa si disattiva. La resistenza e tutte le funzioni sono inibite.	Spegnere la macchina e riaccenderla. Si riattiveranno le funzioni.	
ERRORE PRESSIONE 	Quando la temperatura della macchina supera i 130° C.	L'indicazione sul display lampeggia, e la resistenza si disattiva.	Il sistema si autoripristina non appena la temperatura scende sotto i 130°C.	La caldaia è provvista di un termostato di sicurezza a riarmo manuale, se la resistenza non si ripristina chiamare un tecnico specializzato.

INDICAZIONI DISPLAY E TASTI	CAUSA	EFFETTO	SOLUZIONE	NOTA
	<p>Errato assorbimento dovuto al mal funzionamento di un carico della macchina.</p>	<p>L'indicazione sul display lampeggia. La pompa si disattiva. La resistenza e tutte le funzioni sono inibite.</p>	<p>Spegnere la macchina e chiamare un tecnico specializzato.</p>	
<p>MACINATURA FINE</p>	<p>La macchina rileva valori diversi da quelli impostati.</p>	<p>Tempo molto più lungo di erogazione.</p>	<p>Cambiare grado di macinatura e premere il tasto  o uno dei tasti  .</p>	<p>Lasciando la macchina nello stato di programmazione, dopo 10 min. dall'ultima selezione, il sistema ritorna alla configurazione precedente e il display indica il normale funzionamento.</p>
<p>MACINATURA GROSSA</p>	<p>La macchina rileva valori diversi da quelli impostati.</p>	<p>Tempo molto più corto di erogazione.</p>	<p>Premere il tasto  o uno dei tasti .</p>	

11. MESSAGGI FUNZIONI MACCHINA Aurelia V

INDICAZIONI DISPLAY E TASTI	CAUSA	EFFETTO	SOLUZIONE	NOTA
	<p>Se entro i primi tre sec. dall'inizio dell'erogazione il dosatore non invia impulsi.</p>	<p>Se l'erogazione non è interrotta manualmente si arriva al blocco di tempo limite (120 sec.).</p>	<p>Interrompere l'erogazione.</p>	
	<p>Se dopo 90 sec. dall'inizio, con pompa inserita durante altolivello, a 180 sec. se è disabilitata, il livello non è stata ripristinata.</p>	<p>Viene disattivata la pompa, la resistenza e tutte le funzioni sono inibite.</p>	<p>Spegnere la macchina per almeno 5 sec. e riaccenderla.</p>	

12. MESSAGGI FUNZIONI MACCHINA Aurelia ESSE

INDICAZIONI DISPLAY E TASTI	CAUSA	EFFETTO	SOLUZIONE	NOTA
	<p>Se dopo 90 sec. dall'inizio, con pompa inserita durante altolivello, a 180 sec. se è disabilitata, il livello non è stata ripristinata.</p>	<p>Viene disattivata la pompa, la resistenza e tutte le funzioni sono inibite.</p>	<p>Spegnere la macchina per almeno 5 sec. e riaccenderla.</p>	

Congratulations,

By purchasing the *Aurelia* you have made an excellent choice.

The purchase of a professional espresso coffee-maker involves various elements of selection: the name of the manufacturing firm, the machine's specific functions, its technical reliability, the option of immediate and suitable servicing, its price. You certainly evaluated all these factors and then made your choice: the *Aurelia* model.

We think you have made the best choice and after every coffee and cappuccino you will be able to assess this.

You will see how practical, convenient and efficient working with *Aurelia* is.

If this is the first time you have bought a **Nuova Simonelli** coffee machine, welcome to high quality coffee-making; if you are already a customer of ours, we feel flattered by the trust you have shown us.

Thanks of the preference.

With best wishes,

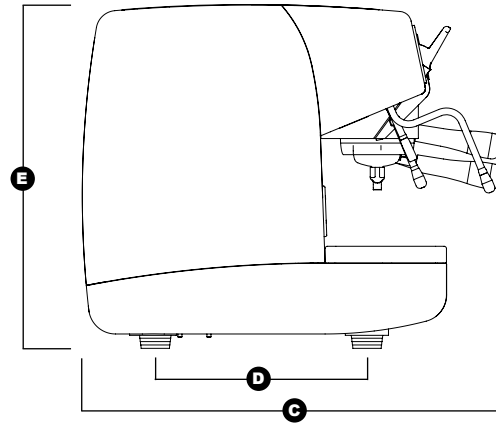
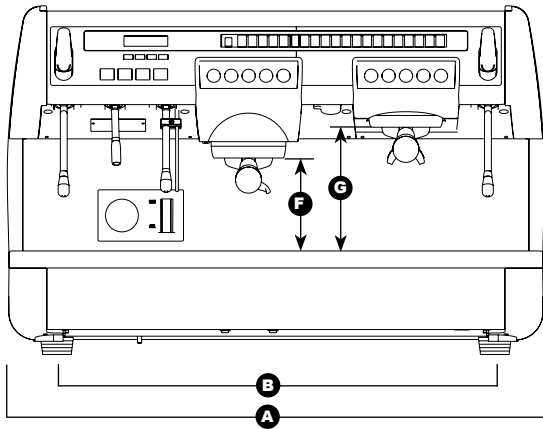
Nuova Simonelli S.p.a.



Aurelia[®]
MADE IN ITALY

TECHNICAL CHARACTERISTICS

ENGLISH



	2 Groups		3 Groups		4 Groups	
NET WEIGHT	74 kg	136 lb	88kg	194 lb	104 kg	229 lb
GROS WEIGHT	80kg	176 lb	98 kg	216 lb	120 kg	264 lb
POWER	4500 W	4500 W	5000 W	5000 W	5000 W	5000 W
DIMENSIONS	A 780 mm	A 30 ¹ / ₄ "	A 1010mm	A 39 ⁵ / ₁₆ "	A 1240 mm	A 48 ⁵ / ₁₆ "
	B 635 mm	B 25"	B 865 mm	B 34"	B 1095 mm	B 43 ¹ / ₁₆ "
	C 540 mm	C 21 ¹ / ₈ "	C 540 mm	C 21 ¹ / ₈ "	C 540 mm	C 21 ¹ / ₈ "
	D 315 mm	D 12 ³ / ₁₆ "	D 315 mm	D 12 ³ / ₁₆ "	D 315 mm	D 12 ³ / ₁₆ "
	E 510 mm	E 20"	E 510 mm	E 20"	E 510 mm	E 20"
	F 135 mm	F 5 ¹ / ₈ "	F 135 mm	F 5 ¹ / ₈ "	F 135 mm	F 5 ¹ / ₈ "
	G 180 mm	G 7 ¹ / ₁₆ "	G 180 mm	G 7 ¹ / ₁₆ "	G 180 mm	G 7 ¹ / ₁₆ "

Aurelia[®]
MADE IN ITALY

INDEX

	TECHNICAL CHARACTERISTICS	38			
1.	DESCRIPTION <i>Aurelia</i>	41	7.	AURELIA DIGIT PROGRAMMING	54
	Digit - V - Esse		7.1	KEY	54
1.1	ACCESSORIES LIST	42	7.2	AURELIA DIGIT DISPLAY (USER Mode)	54
2.	SAFETY PRESCRIPTION	43	7.3	PROGRAMMAZIONE Aurelia DIGIT (TECHNICIAN Mode)	55
3.	TRANSPORT AND HANDLING	46	7.4	PROGRAMMING AURELIA V	62
3.1	MACHINE IDENTIFICATION	46	7.5	PROGRAMMING AURELIA ESSE	65
3.2	TRANSPORT	46	8.	CLEANING	67
3.3	HANDLING	46	8.1	SWITCHING OFF THE MACHINE	67
4.	INSTALLATION AND PRELIMINARY OPERATIONS	46	8.2	CLEANING THE OUTSIDE OF THE MACHINE	67
5.	ADJUSTMENTS TO BE MADE BY A QUALIFIED TECHNICIAN ONLY	48	8.3	CLEANING STAINLESS COFFEE-HOLDERS	67
5.1	FILLING BOILER MANUALLY	48	8.4	CLEANING THE UNIT WITH THE AID OF THE BLIND FILTER	67
5.2	PRESSURE SWITCH (V/Esse models) / PUMP ADJUSTMENT	48	8.5	CLEANING FILTERS AND FILTER-HOLDERS	67
5.3	HOT WATER ECONOMISER ADJUSTMENT	49	9.	MAINTENANCE	68
5.4	CLOCK BATTERY REPLACEMENT (Only for the Digit version)	49	9.1	RESIN AND SOFTENER REGENERATION	68
5.5	PUSH-BUTTON PANEL REPLACEMENT	49	10.	Aurelia Digit MACHINE FUNCTION MESSAGES	69
5.6	ELECTRONIC DISPLAYS	49	11.	Aurelia V MACHINE FUNCTION MESSAGES	71
6.	USE	50	12.	Aurelia Esse MACHINE FUNCTION MESSAGES	72
6.1	TURNING THE MACHINE ON	50		ELECTRIC SYSTEM	73
6.1.1	AURELIA DIGIT	50		PLUMBING SYSTEM	76
6.1.2	AURELIA V/ESSE	51			
6.1.3	AURELIA DIGIT/V/ESSE WITH ELECTRONIC DIARY (OPTIONAL)	51			
6.2	SELECTION CONFIGURATION	51			
6.3	MAKING COFFEE	52			
6.4	USING STEAM	52			
6.5	MAKING CAPPUCCINO	52			
6.6	HOT WATER SELECTION	53			
6.7	TIMED STEAM NOZZLE	53			

Aurelia[®]
MADE IN ITALY

1. DESCRIPTION *Aurelia* Digit - V - Esse



ENGLISH

Fig. 1

LEGENDA

- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| 1 Steam knob | 10 Manual steam nozzle | 18 Adjustable foot |
| 2 LCD Display (Digit only) | 11 Delivery unit | 19 Manual steam nozzle |
| 3 Functions buttons (Digit only) | 12 Main switch | 20 Hot water nozzle |
| 4 Selections buttons | 13 2 coffees spout | 21 Electric cup-warmer (steam cup-warmer, optional) |
| 5 Delivery unit buttons | 14 1 coffee spout | |
| 6 Electronic displays (Optional) | 15 Automatic steam nozzle (Optional on V and Esse models) | |
| 7 Steam knob | 16 Optical level | |
| 8 Filter-holder | 17 Pressure Gauge | |
| 9 Data plate | | |

1.1 ACCESSORIES LIST

ENGLISH

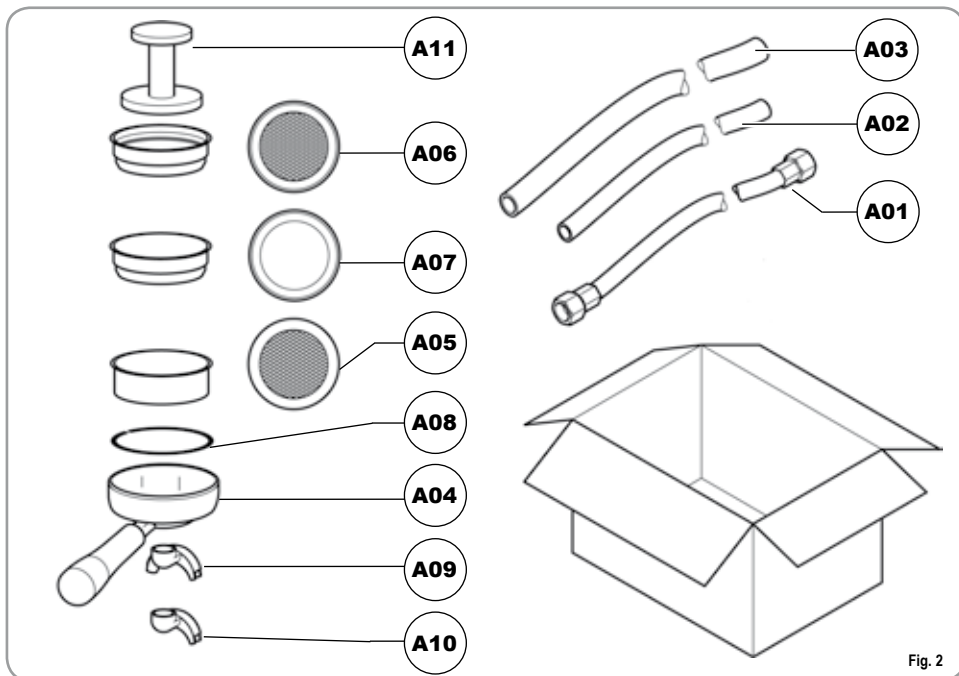




Fig. 2

CODE	DESCRIPTION	2 GROUPS	3 GROUPS	4 GROUPS
A01	Filling tube 3/8"	1	1	1
A02	Unit tub draining tube Ø 20 mm - l. 150 cm	1	1	1
A03	Worktop draining tube Ø 25 mm - l. 150 cm	1	1	1
A04	Filter-holder	3	4	5
A05	Double filter	2	3	4
A06	Single filter	1	1	1
A07	Blind filter	1	1	1
A08	Spring	3	4	5
A09	Double delivery spout	2	3	4
A10	Single delivery spout	1	1	1
A11	Coffee presser	1	1	1

2. SAFETY PRESCRIPTION

 This book is an integral and essential part of the product and must be given to the user. Read this book carefully. It provides important information concerning safety of installation, use and maintenance. Save it carefully for future reference.

 After unpacking, make sure the appliance is complete. In case of doubts, do not use the appliance, but consult a qualified technician. Packaging items which are potentially dangerous (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept out of children's reach and must not be disposed of in the environment.

 **DANGER OF POLLUTION**

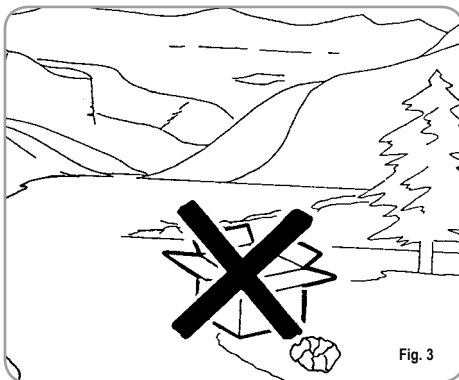



Fig. 3

 Before connecting the appliance make sure the rating plate data correspond with the mains. This plate is on the front panel at the top right hand side of the appliance. The appliance must be installed by qualified technicians in accordance with current standards and manufactur-

er's instructions.

The manufacturer is not liable for any damage caused due to failure to ground the system. For the electrical safety of the appliance, it is necessary to equip the system with the proper grounding. This must be carried out by a qualified electrician who must ensure that the electric power of the system is sufficient to absorb the maximum power input stated on the plate.

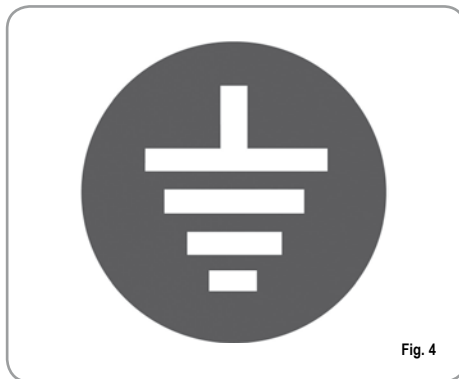






Fig. 4


 In particular you must ensure that the size of the wiring cables is sufficient to absorb power input.


The use of adapters, multiple sockets or extensions is strictly forbidden. If they prove necessary, call a fully qualified electrician.


 For appliances powered at 220 -230 V, the maximum impedance from the mains must be no higher than 0.37 Ohm.


 The machine must be installed according to the local standards in force with regard to plumbing systems. For this reason, the plumbing connections must be carried out by a qualified technician.


 When installing the device, it is necessary to use the parts and materials supplied with the device itself. Should it be necessary to use other parts, the installation engineer needs to check their suitability for use in contact with water for human consumption.


 The machine must be installed in compliance with the local health standards in force for plumbing systems. Therefore, contact an authorized plumber.

 The device needs to be supplied with water that is suitable for human consumption and compliant with the regulations in force in the place of installation. The installation engineer needs confirmation from the owner/ manager of the system that the water complies with the requirements and standards stated above.

 This appliance must only be used as described in this handbook. The manufacturer shall not be liable for any damage caused due to improper, incorrect and unreasonable use.

 This appliance is not suitable for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons with a lack of experience or knowledge, unless supervised or given instructions.

 The maximum and minimum storage temperatures must fall within a range of [-5, +50]°C.

 The operating temperature must be within the range of [+5, +35]°C.

At the end of installation, the device is switched on and taken to rated operating conditions, leaving it in a state in which it is “ready for operation”.

The device is then switched off and the whole hydraulic circuit is bled of the first lot of water in order to remove any initial impurities.

The device is then refilled and taken to rated operating conditions.

After reaching the “ready for operation” condition, the following dispensing operations are carried out:

- 100% of the coffee circuit through the coffee dispenser (for more than one dispenser, this is divided equally);
- 100% of the hot water circuit through the water dispenser (for more than one dispenser, this is divided equally);
- opening of each steam outlet for 1 minute.

At the end of installation, it is good practice to draw up a report of the operations.

Basic rules must be observed when using any electric appliance.

In particular:

- do not touch the appliance when hands or feet are wet;
- do not use the appliance when barefoot;

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK

- do not use the appliance when barefoot;
- do not pull the supply cord out of the socket to disconnect it from the mains;
- do not leave the appliance exposed to atmospheric agents

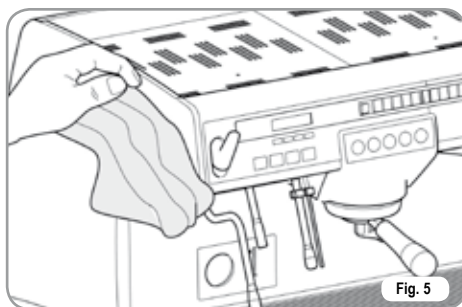
(rain, sun, etc.);

- do not let the appliance be used by children, unauthorised staff or staff who have not read and fully understood the contents of this handbook.

During installation, the mains power system needs to be equipped with a disconnecter switch to cut off each phase.

Before performing any maintenance operations, the authorised service engineer must switch off the machine and open the phase disconnecter.

For all cleaning operations comply exclusively with the instructions given in this booklet.



If the appliance breaks down or fails to work properly, switch it off. Any intervention is strictly forbidden. Contact qualified experts only. Repairs should only be made by the manufacturer or authorized service centres. Only original spare parts must be used. Failure to observe the above, could make the appliance unsafe.

For installation, the qualified electrician must fit an omnipolar switch in accordance with the safety regulations in force and with 3 (0,12) or more mm (in) between contacts.

To avoid dangerous overheating, make sure the supply cord is fully uncoiled.


Do not obstruct the extraction and/or dissipator grids, especially of the cup warmer.

The user must not replace the appliance supply cord. If the cord is damaged, switch off the appliance and have a qualified technician change the cord.

Single-phase appliances with current above 15 A and three-phase appliances sold without plugs are directly wired to the mains power and therefore, it is not possible to use a plug.

If no longer using the appliance, we recommend making it inoperative; after removing the plug from the mains electricity, cut the power supply cable.

CAUTION
RISK OF POLLUTION

 Do not dispose of the machine in the environment: to dispose of the machine, use an authorised centre, or contact the manufacturer for relative information.

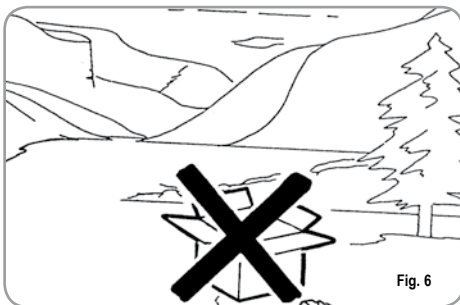



Fig. 6

CAUTION
RISK OF INTOXICATION

 Use the steam nozzle with care and never place hands below the jet of steam. Do not touch the nozzle immediately after use.

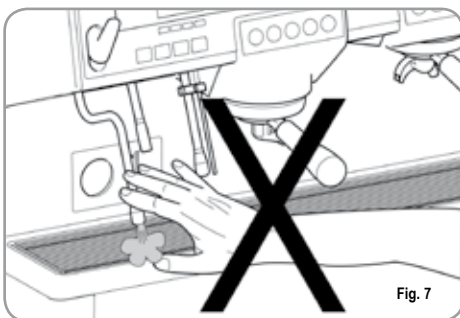





Fig. 7

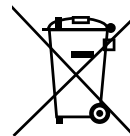
CAUTION
RISK OF BURNS OR SCALDING

 We remind you that before carrying out any installation, maintenance, unloading or adjustment operations, the qualified operator must put on work gloves and protective footwear.

 The maximum noise disturbance level is lower than 70db.

 If the pipe connecting to the mains water is replaced the old pipe must never be re-used.

CAUTION



INFORMATION TO THE USERS

Under the senses of art. 13 of Law Decree 25th July 2005, n. 151 "Implementation of the Directives/ Guidelines 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, concerning the reduction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment, as well as the disposal of wastes".

The symbol of the crossed large rubbish container that is present on the machine points out that the product at the end of its life cycle must be collected separately from the other wastes. The user for this reason will have to give the equipment that got to its life cycle to the suitable separate waste collection centres of electronic and electrotechnical wastes, or to give it back to the seller or dealer when buying a new equipment of equivalent type, in terms of one to one. The suitable separate waste collection for the following sending of the disused equipment to recycling, the dealing or handling and compatible environment disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the people's health and helps the recycling of the materials the machine is composed of. The user's illegal disposal of the product implies the application of administrative fines as stated in Law Decree n.22/1997" (article 50 and followings of the Law Decree n.22/1997).

3. TRANSPORT AND HANDLING

3.1 MACHINE IDENTIFICATION

Always quote the machine serial number in all communications to the manufacturer, Nuova Simonelli.



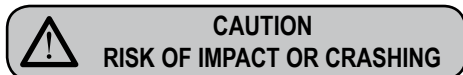
3.2 TRANSPORT

The machine is transported on pallets which also contain other machines - all boxed and secured to the pallet with supports.

Prior to carrying out any transport or handling operation, the operator must:

- put on work gloves and protective footwear, as well as a set of overalls which must be elasticated at the wrists and ankles.
- The pallet must be transported using a suitable means for lifting (e.g., forklift).

3.3 HANDLING



During all handling operations, the operator must ensure that there are no persons, objects or property in the handling area.

The pallet must be slowly raised to a height of 30 cm (11,8 in) and moved to the loading area. After first ensuring that there are no persons, objects or property, loading operations can be carried out.

Upon arrival at the destination and after ensuring that there are no persons, objects or property in the unloading area, the proper lifting equipment (e.g. forklift) should be used to lower the pallet to the ground and then to move it (at approx. 30 cm (11,8 in) from ground level), to the storage area.



Before carrying out the following operation, the load must be checked to ensure that it is in the correct position and that, when the supports are cut, it will not fall.

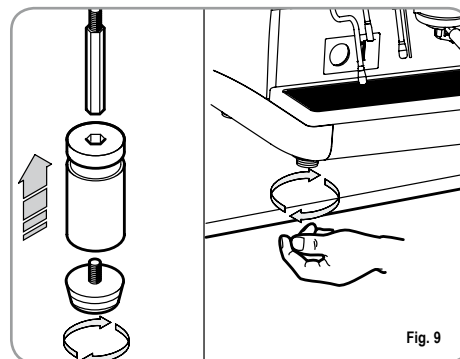
The operator, who must first put on work gloves and protective footwear, will proceed to cut the supports and to storing the product. To carry out this operation, the technical characteristics of the product must be consulted in order to know the weight of the machine and to store it accordingly.

4. INSTALLATION AND PRELIMINARY OPERATIONS

After unpacking, assess that the machine and its accessories unit are complete, then proceed as follows:

- place the machine so that it is level on a flat surface;
- assemble its supporting feet by inserting the insert into the cylindrical unit;
- twist the rubber foot into the screw thread inside the unit;
- screw the whole assembled unit into the allotted setting for the machine's adjustable feet;
- level the machine by regulating the adjustable feet;

NOTE: the unit grooves have to face upwards, as shown in the following illustration.



It is advisable to install a softener (1) and then a mesh filter (2) on the external part of the plumbing system, during preliminaries and after levelling the machine.

In this way impurities like sand, particles of calcium, rust etc will not damage the delicate graphite surfaces and durability will be guaranteed.

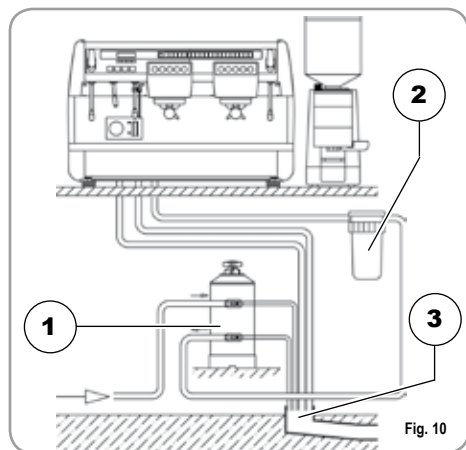
Following these operations, connect the plumbing systems as illustrated in the following figure.



Recommended mains pressure for the water is [2.3] bar.



Avoid throttling in the connecting tubes. Assess that the drain pipe (3) is able to eliminate waste.



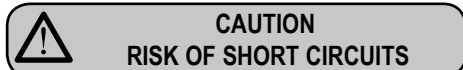
KEY

- 1 Softener
- 2 Mesh filter
- 3 Drain Ø 50 mm

NOTE: For a correct functioning of the machine the water works pressure must not exceed 4 bars. Otherwise install a pressure reducer upstream of the softener; the internal diameter of water entrance tube must not be less than 6mm.

NOTE: At the start of the day's activities and in any case, if there are any pauses of more than 8 hours, then it is necessary to change 100% of the water in the circuits, using the relevant dispensers.

NOTE: In case of use where service is continuous, make the above changes at least once a week.



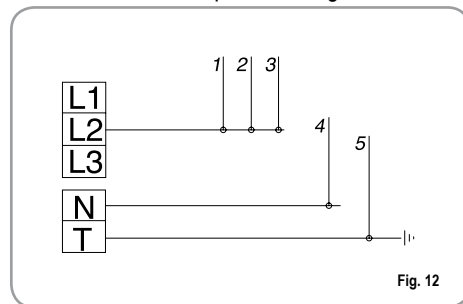
The machine must always be protected by an automatic omnipolar switch of suitable power with contact openings of equal distance or more than 3mm.

Nuova Simonelli is not liable for any damage to people or objects due to not observing current security measures.

Prior to connecting the machine to the electrical mains, assess that the voltage shown on the machine's data plate corresponds with that of the mains.

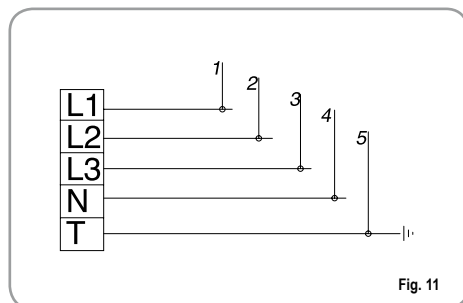
If it does not, carry out the connections on the basis of the available electrical line, as follows:

- for **V 230 / monophase voltage**



KEY

- | | |
|---------|----------------|
| 1 Black | 4 Blue |
| 2 Grey | 5 Yellow-green |
| 3 Brown | |



5. ADJUSTMENTS TO BE MADE BY A QUALIFIED TECHNICIAN ONLY

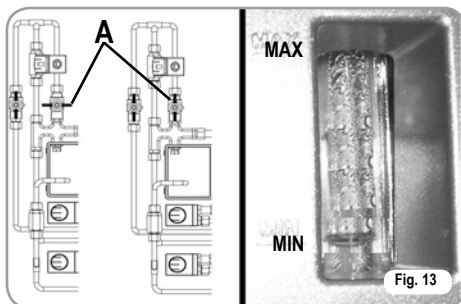
5.1 FILLING BOILER MANUALLY

NOTE: this operation must be carried out with the machine turned off.

All models *Aurora* are equipped with a level gauge to keep the water level inside the boiler constant. When using the machine for the first time, it is advisable to fill the boiler by hand to avoid damaging the electrical resistor and turning on the electronic protection.

If this should happen, just turn the machine off and then start it up again to complete its loading procedure (see chapter "MACHINE FUNCTIONS MESSAGE – LEVEL ERROR"). To fill the boiler manually for the first time, proceed as follows:

- remove the worktop grid;
- turn the manual "A" level tap so that water will enter the boiler;
- once the maximum level has been reached, as indicated by the optical level, turn tap "A" off;



- switch the machine on by placing the general switch on "I"; this will activate

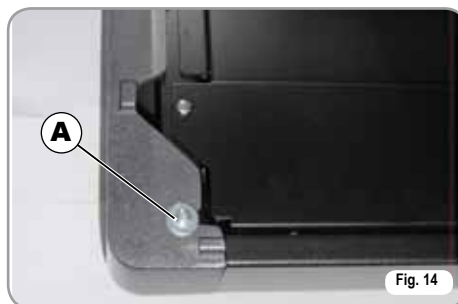
the level gauge which will automatically maintain the water level inside the boiler.

5.2 PRESSURE SWITCH (V/Esse models) / PUMP ADJUSTMENT

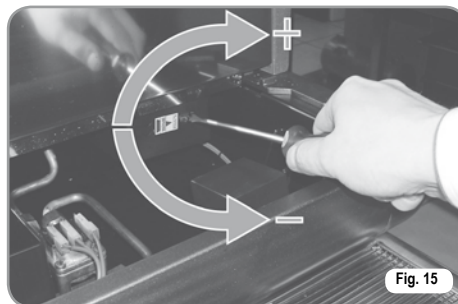
NOTE: this operation can be carried out while the machine is turned on.

To adjust the service pressure of the boiler, thus regulating the water temperature, according to the various functions and needs of the coffee desired, proceed as follows:

- remove the worktop grid cover;
- remove the protective metal sheet by unscrewing the two side screws (A) as shown in the following illustration;

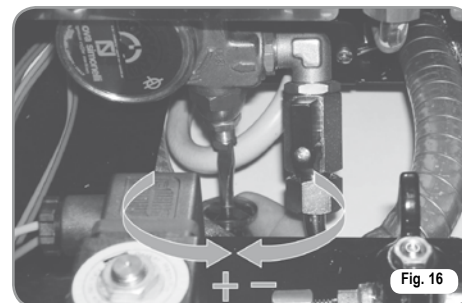


- turn the pump registration screw, turning it clockwise to INCREASE and counter clock wise to DECREASE the pressure.



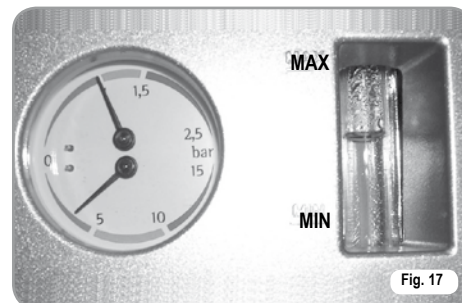
Advisable pressure: 1 - 1,4 bar (according to the kind of coffee).

- Turn the pump registration screw, turning it clockwise to INCREASE and counter clock wise to DECREASE the pressure.



Advisable pressure: 9 bar.

- The set pump pressure is shown on the lower part of the gauge.



Once the adjustment operation has been completed, screw the protective metal sheet back into its setting and replace the worktop grid cover.

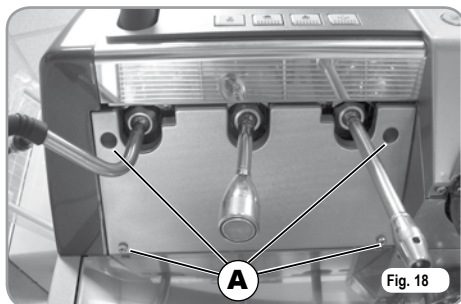
5.3 HOT WATER ECONOMISER ADJUSTMENT

NOTE: this operation can be carried out while the machine is turned on.

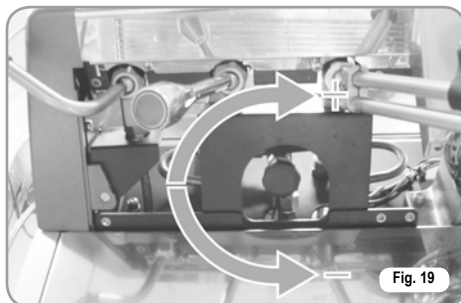
All models *Aurelia* are equipped with a hot water mixer tap which adjusts the water temperature and optimises the system's performance.

To adjust the hot water economiser, turn the registration knob as follows:

- unscrew the panel (A) situated below the steam and hot water levers;
- remove the panel;
- turn the registration knob.



- CLOCKWISE/COUNTER CLOCKWISE to INCREASE/DECREASE the hot water temperature;



- when the operation has been completed, screw the protective panel back on.

5.4 CLOCK BATTERY REPLACEMENT (only for the Digit version)

The electronic control unit on the Digit models has a lithium battery to power the clock and this has approximately three years' autonomy after which, it may be necessary to replace it.

In case the machine has remained unutilised for a long time, the clock can be blocked by proceeding as follows:

- with the machine off the display will read:



- press the **ENTER** key for 5 seconds; the display will read:



The clock will start up again as soon as the machine is plugged in once more.



WARNING

Replacement of the lithium battery must be carried out **EXCLUSIVELY** by Qualified Technician.

Nuova Simonelli cannot be held liable for any damage to people or things due to non observance of the safety prescriptions described in this booklet.

5.5 PUSH-BUTTON PANEL REPLACEMENT

For correct functioning of the machine, personalising each button panel card at time of replacement is necessary; proceed as follows on the selectors placed on the card (on the key side).

GROUP	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1	sw1
Group 1	On	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off
Group 2	Off	On	Off	Off	Off	On	Off	Off
Group 3	Off	Off	On	Off	Off	Off	On	Off
Group 4	Off	Off	Off	On	Off	Off	Off	On

5.6 ELECTRONIC DISPLAYS


As an optional extra, every model can be provided with an electronic diary that can be programmed using the keypad supplied. To set, follow the instructions provided in this booklet.

6. USE

Before starting to use the appliance, the operator must be sure to have read and understood the safety prescriptions contained in this booklet.

6.1 TURNING THE MACHINE ON

6.1.1 AURELIA DIGIT

- Plug the machine in and position the main switch on "I".
- The state of the machine will be shown by the signal: 



- The unlit display will read:



NOTE: The machine is not operative in that the main switch only supplies the electronic card.





For electronic card maintenance, turn the machine off by means of the external main switch or disconnect the plug.

MANUAL SWITCHING ON/OFF

Automatic On/Off NOT PROGRAMMED

NOTE: make sure that the general switch is always on the position "I".

The state of the machine will be shown by the signal: 

SWITCH ON: press the  key for 2 seconds, the buzzer will beep, the display will light up to indicate the release of the EPROM for about 1 second.

The control unit will start up an auto diagnosis cycle to check the functions, all the selection keys will light up. Once the check is completed the display will read:




with the day and time. When 110°C has been reached, the heating message will disappear and will be replaced by the words:



NOTE: on completion of the check up all the selection keys are activated.



In case the auto diagnosis indicates error or malfunction, call an assistance centre; the operator **MUST NOT** intervene.

POWER OFF: press the  key for 2 seconds; the machine will turn off and the display will read:



Automatic On/Off PROGRAMMED

NOTE: make sure that the general switch is always on the position "I".

The state of the machine will be shown by the signal: 

The machine will **SWITCH ON** at the first programmed switch-on time (see the section entitled **PROGRAMMING** at the paragraph **PROGRAMMING ON - OFF**).

The control unit will perform an auto diagnosis of all functions and all of the selection keys will light up.

Once the diagnosis is complete, the display will read as follows:



with the date and time. Once the temperature of 110°C has been the word "Heating" will disappear to be replaced by:



NOTE: once the auto diagnosis has been completed all the keys are activated.


WARNING

In case the auto diagnosis indicates error or malfunction, call the assistance centre; the operator **MUST NOT** intervene.

The machine will **SWITCH OFF** at the first time set for stopping the coffee maker (see chapter on **PROGRAMMING** and paragraph on **PROGRAMMING ON – OFF**).

NOTE: the machine can be switched on or off manually as indicated in the previous paragraph.

6.1.2 AURELIA V/ESSE

SWITCH ON: plug the machine in and position the main switch on “I”. The state of the machine will be shown by the signal: 



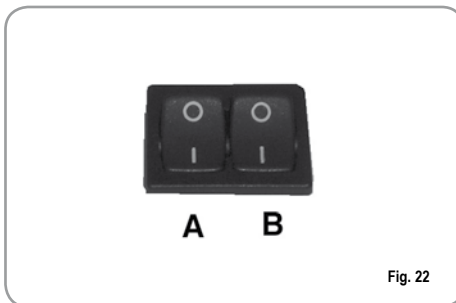
WARNING

In case the auto diagnosis indicates error or malfunction, call the assistance centre; the operator **MUST NOT** intervene.

SWITCH OFF: press the main switch into the “O” position to switch the machine and the signal off.

6.1.3 AURELIA DIGIT / V / ESSE WITH ELECTRONIC DIARY (OPTIONAL)

SWITCH ON: Plug the machine in and position the “A” switch on “I”; the machine will turn on. By pressing the “B” switch onto position “I” an illuminated display will turn on even when the machine is switched off.

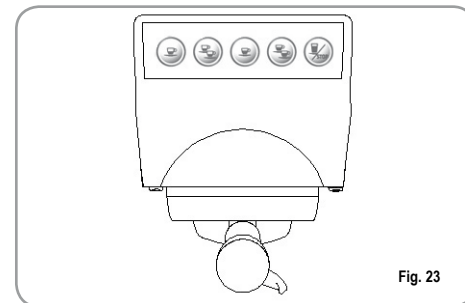


WARNING

In case the auto diagnosis indicates error or malfunction, call the assistance centre; the operator **MUST NOT** intervene.

6.2 SELECTION CONFIGURATION

Set the desired function on the available keys placed above the filter-holders (see chapter “DESCRIPTION”).



BUTTONS KEY
(Selection configuration)



1 small coffee



2 small coffees



1 long coffee



2 long coffees



Continuous

6.3 MAKING COFFEE

Unhitch the filter-holder and fill it with one or two doses of ground coffee depending on the filter used.

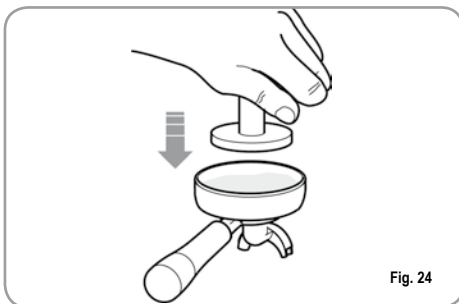


Fig. 24

Press the coffee with the provided coffee presser, dust off any coffee residue from the rim of the filter (this way the rubber gasket will last longer).

Insert the filter in its unit.
Press the desired coffee button:



1 small coffee



2 small coffees



1 long coffee



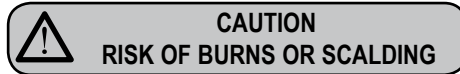
2 long coffees

By starting up the coffee brewing procedure the unit's pump is activated and the unit's solenoid valve is opened.

By pressing it, the button will turn on and signal the operation

NOTE: when in pause, leave the filter-holder inserted in the unit so that it will keep warm. To guarantee the utmost thermic stability during use, the delivery units are thermo-compensated with complete hot water circulation.

6.4 USING STEAM



While using the steam nozzle, you must pay attention to not place your hands beneath it or touch just after it has been used.

To use steam just pull or push the provided lever (Fig. 25).

By pulling it completely the lever will hold a position of maximum delivery; by pushing it, the lever will automatically give way.

The two steam nozzles are articulated to guarantee their easy use.

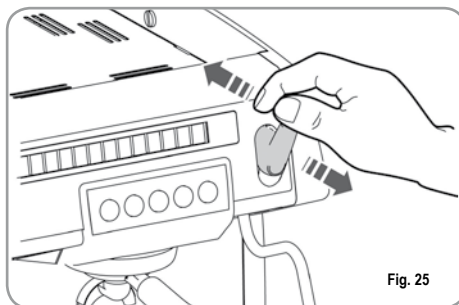


Fig. 25

NOTE: Before using the steam wand, always bleed out any condensation for at least 2 seconds or according to the manufacturer's instructions.

6.5 MAKING CAPPUCCINO

To obtain the typical cappuccino foam, immerse the nozzle all the way into a container 1/3 full of milk (preferably cone-shaped). Turn on the steam. Before the milk starts to boil, pull the nozzle slightly up and lightly move it vertically across the surface of the milk. When you have completed the procedure, clean the nozzle carefully with a soft cloth.

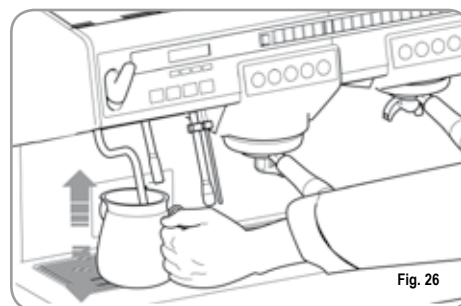


Fig. 26

6.6 HOT WATER SELECTION



While using the hot water nozzle, pay careful attention not to place your hands beneath it or touch it just after it has been used.

This nozzle delivers hot water to make tea or herb teas.

Place a suitable container under the hot water nozzle (see Fig. 1, position 20).

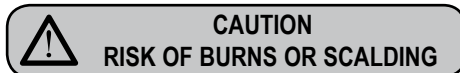
Press the hot water selection button once  .

Make sure the button lights up.

Water will be delivered from the hot water nozzle for as long as the set time indicates.

NOTE: Hot water can be delivered at the same time as coffee.

6.7 TIMED STEAM NOZZLE



While steam is being delivered do not touch the nozzle with any part of the body, and have it always facing downwards towards the cup-holder grid.

It provides steam ejection to foam milk or to heat up other liquids.

Place a suitable container (see Fig. 1 position 15) under the automatic steam nozzle.

Press the steam selection button once  .

Make sure that the button lights up.

Steam will be ejected from the automatic steam nozzle.

Press it again to arrest delivery.

As an optional on Digit and V models, it is possible to fit a wand with temperature probe, which stays open until the drink to be heated reaches the set temperature.

7. AURELIA DIGIT PROGRAMMING

7.1 KEY

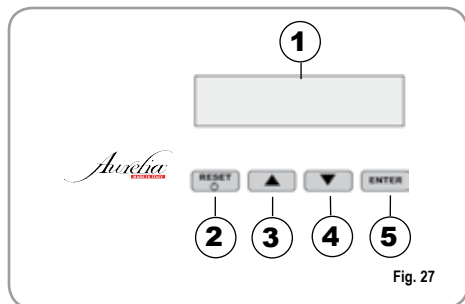


Fig. 27

1 LCD Display.

2 **RESET** key to turn the machine on and off and to exit menu.

3 **▼** **▲** CURSOR key: to scroll the menu and to increase and decrease values.

5 **ENTER** key: to access the menu.

LIST OF DISPLAY FUNCTIONS (USER Mode)

AUTO CLEAN CYCLE
DOSES
POURING COUNT
TOTAL
MACHINE TOTAL
TOTAL WASHES

7.2 AURELIA DIGIT DISPLAY (USER Mode)

To enter the user mode display environment, hold down the **ENTER** key for 8 seconds and wait to hear the first acoustic signal.

The machine will read:

AUTO.CLEAN.CYCLE


AUTOMATIC CLEANING CYCLE


• The display will show:

AUTO.CLEAN.CYCLE

• Press **ENTER** and the display will read:


AUTO.CLEAN.CYCLE
SELECT

• The central key in each unit  will begin to flash on and off. Insert the blind filter (fig 2 A07) into the filter-holder, add half a dose of PULICAFF and attach the filter-holder into the unit where you intend to carry out the automatic cleaning cycle. Carrying out a cleaning cycle in more than one unit at a time is possible.

• Press the  key to start the unit automatic cleaning cycle. The display will read:

AUTO.CLEAN.CYCLE
1L

where 1L indicates that the cleaning cycle has been activated within the 1st unit. Once the cycle of 15 deliveries of 5 seconds

each, with a 10-second pause between each delivery, has been completed the selected unit  key will begin to flash on and off again and the display will read.

RINSE

• Press the **RESET** key to view the next functions or to quit the display mode.

DOSES

• The display will read:

DOSES

- Press the **ENTER** key and all of the dose, hot water and steam keys will start to flash.
- Pressing one of the flashing keys will show the corresponding programmed setting on the display.
- Press the **▲** key to return to the previous function.
- Press the **RESET** key to quit the display mode.

POURING COUNT

• The display will read:





DELIVERY COUNT

- Press the **ENTER** key and all of the dose, hot water and steam keys will start to flash.
- Pressing one of the flashing keys will show the corresponding counter on the display.
- Press the **▲** key to return to the previous function.
- Press the **RESET** key to quit the display mode.

TOTAL

- The display will read:






- The short coffee key  of each group will flash and when pressed, the machine will show the number of coffees poured with the given group.
- Press the   keys to view the other functions.
- Press the  key to quit the display mode.

MACHINE TOTAL

- The display will read:







- Press the   keys to view the other functions.
- Press the  key to quit the display mode.

WASH COUNT


- The display will read:



- The long coffee key for each group  will flash and when pressed, the display will show the number of wash cycles carried out for that particular group.
- Press the   keys to view the other functions.
- Press the  key to quit the display mode.

LIST OF PROGRAMMABLE FUNCTIONS (TECHNICIAN Mode)

- AUTO.CLEAN.CYCLE 
- DOSE PROGRAM. 
- DELIVERY COUNT 
- ON-OFF PROGRAM. 
- ENERGY SAVING 
- CUP-WARMER PRO. 
- DATE/TIME 
- POURING TIME 
- SETPOINT PRESS. 
- HISTORICAL ALARM 
- MAINTENANCE 
- LANGUAGE 
- TEMPERATURE 
- LIGHT ADJUST 

 **Operation to be carried out EXCLUSIVELY by a Qualified Technician. Adjustment by NON qualified technicians can invalidate the guarantee.**

7.3 PROGRAMMAZIONE Aurelia DIGIT (TECHNICIAN Mode)

To enter the Technician Mode programming environment:

- Hold down the  key for at least 10 seconds and wait for the acoustic signal.

The display will read:




followed by:




AUTOMATIC CLEANING CYCLE


- The display will read:




- Press  and the display will read:





- The central key in each unit  will begin to flash on and off. Insert the blind filter (fig 2 A07) into the filter-holder, add half a dose of PULICAFF and attach the filter-holder into the unit where you intend to carry out the automatic cleaning cycle. It is possible to wash more than one group at the same time.

- Press the  key to start the unit automatic cleaning cycle. The display will read:



where 1L indicates that the cleaning cycle has been activated within the 1st unit. Once the cycle of 15 deliveries of 5 seconds each, with a 10-second pause between each delivery, has been completed the selected unit  key will begin to flash on and off again and the display will read.




- Eliminate any residues of PULICAFF from the blind filter and press  the rinsing cycle starting up key of the unit or units where the cleaning cycle has been effected. The letter R will remain on the display like the key . Once the rinsing cycle of the selected unit or units has been completed, the display will read:

MACHINE READY

PROGRAMMING DOSES

- The display will read:

PROGRAM. DOSES

- Press  and the display will read:




PROGRAM. DOSES
SELECT





All the programmable keys will start to flash on and off.

- Press the coffee key you wish to program; the display will read:


VOLUME C.C.

Followed by the dose amount already set by the manufacturers.

- Vary the dose, by pressing the buttons  .
- By pressing the coffee key you want to program, delivery will be started up (in the meantime all the other keys will turn off).
- Once you have the required dose, press the continuous coffee key  to stop pouring.

- The display will show the new dose amount which can still be changed by means of the keys  .
- Press the  key to confirm the programmed dose.
- Press the  key to cancel programming.
- The programmed coffee key will switch off.


Hot Water


- Press the  button and make sure that it lights up.
The display will read:



PROGRAM. DOSES
SECONDS X.X




The value X.X is the default setting.

Press the   keys to vary the hot water delivery time.

- If a new sampling is desired press the  button again..

Delivery starts. When the desired dose has been reached press the button again .

- The display will show the new dose value set which can still be changed by pressing the   keys.

- Press the  key or go on to a further selection to terminate the operation.
- Press the  key to cancel programming.
The  button will turn off.



Timed steam


- Press the  button and make sure it lights up.

In those models provided with a temperature probe (optional) the control unit automatically recognizes the presence of the probe and the display will read:

PROGRAM. DOSES
STEAM.TEM. xC



followed by the temperature set previously by the manufacturer.


Press the   keys to vary the temperature of the beverage you want to heat. When the desired temperature has been reached, the steam delivery will automatically stop.


- In the standard version (without temperature probe), on pressing the  the display will read:






PROGRAM. DOSES
STEAM.SEC.

followed by the amount already set by the manufacturers.

Press the   keys to vary the steam delivery time.

- If a new sampling is desired press the  button again.


Delivery starts. When the desired dose has been reached press the button again .

- The display will show the new value set which can still be changed by pressing the  .
- Press the  key or go on to a further selection to terminate the operation.
- Press the  key to cancel programming.
The  button will turn off..

TRANSFERRING DOSES


- When the display reads:


PROGRAM DOSES
SELECT

transferring the set dose to other units is possible by pressing the  key.

The display will read:

DOSES TRANSFER
SELECT GROUPS

at this point, the continuous coffee keys  of the second, third and fourth groups will flash as shown in Fig. 28.

- Selecting the continuous key  (the key will stop flashing and remain lit) will transfer the values programmed for the first group to the other groups, one at a time.

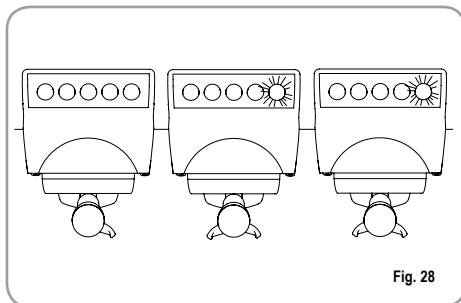




Fig. 28

- Press the  key to confirm. At this point the display will read:

PROGRAM DOSES
SELECT

- Press the  or the  key to exit without confirmation.

STANDARD DOSES


- When the display reads:


DOSES TRANSFER
SELECT GROUPS

we mean to recall the standard dose values.



- Press the  key. The display will read:

DEFAULT SETING
SELECT GROUPS

At this point, the continuous coffee keys  will begin to flash.

- Select one or more continue keys (the key or keys selected will remain lit up). The key or keys will recall the selected unit's standard doses.
- Press the  key to confirm. The display will read:

PROGRAM DOSES
SELECT

- Press the  or the  key to exit without confirmation.

NOTE: all the selections can be programmed for a maximum of two minutes; after that time a flashing message will appear on the display saying:

ERROR


DELIVERY COUNT

- The display will read:

DELIVERY COUNT

- By pressing the  key the display will read:

SELECTION TOTAL
SELECT



- All the delivery keys will start to flash on and off. By pressing one of the delivery keys the amount of the deliveries made will be visualised.
- Hold down the  key for 3 seconds to reset.

NOTE: The continuous coffee equals one delivery.


- Press the  key and the display will read:



MACHINE TOTAL
DELIVE. XXXX

This indicates the total amount of deliveries made.

- Hold down the  key for 3 seconds to reset.
- By pressing the  key the display will read:

CLEANING COUNTER

To access the automatic cleaning counter press .

- The long coffee keys  on the machine will begin to flash; when the group key is pressed, the display will show the number of wash cycles carried out. Hold down the  key for 3 seconds to reset.

ON/OFF PROGRAM.

- The display reads:

ON-OFF PROGRAM

- By pressing the **ENTER** key, the display will visualize:

MONDAY
ON 07:30 OFF 23:30

where the ON and OFF values indicate when the machine will turn on and off.

- Press **▼** **▲** to change the day forward and backward.
- Press **ENTER** to vary the programmed starting up time (the message ON 07:30 will start to flash on and off).
- Use the **▼** **▲** keys to vary the starting up time.
- Press **ENTER** to confirm and to go on to the programmed switching off time (the message OFF 23:30 will start to flash on and off).
- Use the **▼** **▲** keys to vary the switching off time.
- Confirm by pressing **ENTER**.
- To de-activate the on/off function on weekly day-off, press **RESET**.

The display will read:

DAY OFF

(to reinstate, press **RESET**)

After the word SUNDAY, by pressing **▼** again, a beep will signal that you have come to the following page.

ENERGY SAVING (stand-by)

- The display will read:

ENERGY SAVING

This function allows the machine to enter an active STANDBY status, where it is possible to choose whether to switch off the machine completely or to keep it at a set pressure (lower than working pressure).

- Press **ENTER** and the display will read:

ENERGY SAVING
XXX

Here it is possible to select the XXX mode using the **▼** **▲** keys.

The 4 operating modes are:

- OFF: during STANDBY the machine is switched off and the display reads "OFF";
- STANDBY 0.10 bar: during STANDBY, the machine maintains a pressure of 0.10 bar and the display (set to minimum brightness) reads "LOW POWER USE";
- STANDBY 0.50 bar: during STANDBY, the machine maintains a pressure of 0.50 bar and the display (set to minimum brightness) reads "LOW POWER USE";
- STANDBY 0.80 bar: during STANDBY, the machine maintains a pressure of 0.80 bar and the display (set to minimum brightness) reads "LOW POWER USE".

This type of operation is possible when switching the machine on/off manually using the **RESET** key and when switching the machine on/off automatically using the ON/OFF programming function.

If the RES key is pressed while the machine is in one of the standby conditions (0.10 bar, 0.50 bar, 0.80 bar), the machine switches to OFF. If the key is pressed again, the machine enters the ON mode.

Press the **ENTER** key to confirm the mode selected from the display and go back. Press the **RESET** key to go back without confirming.

CUP-WARMER PROGRAMMING

- The display will read:

CUPWARMER PROG.

In the cup warmer section of the list of programmable hidden functions (see page 61), it is possible to select one of the following types of cup warmer; single (traditional), single temperature, double temperature.

Pressing **ENTER** will open the submenu.



Single Cup Warmer

- The display will read:

CUPWARMER PROG.


- Pressing **ENTER** will cause the display to read, for example:

CUP-WARMER PROG.
ON XX OFF XX

The message ON XX will begin to flash; use the   keys to change the cup warmer open time (from 0 to 60 min.).

- Press **ENTER** to confirm and pass to the cup warmer OFF time (from 0 to 60 min.).

NOTE: Setting one of the two ON/OFF values to 0 will automatically bypass the function.



When the cup warmer is programmed, the  button will flash slowly.

- Press the **ENTER** key to pass to the next page.

Temperatura singola

- The display will read:



CUP-WARMER
SETPOINT XXX°C

- Using the   keys, it is possible to increase or reduce the temperature within a certain range [40°C ÷ 80°C] / [104°F ÷ 176°F].
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step; the display will read:
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.



Double Temperature

- The display will read:

CUP-WARMER 2
SETPOINT XX°C

- Using the   keys, it is possible to increase or reduce the temperature no.1 within a certain range [40°C - 80°C] / [104°F - 176°F].
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step; the display will read:

CUP-WARMER 1
SETPOINT XXX°C

- Using the   keys, it is possible to increase or reduce the temperature no.2 within a certain range [40°C ÷ 80°C] / [104°F ÷ 176°F].
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step; the display will read:
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.

DATE/TIME PROGRAMMING



- The display will read:

DATE/HOUR

- By pressing the **ENTER** key, the display will read for example:

MONDAY 08:22
08-MAR-03

The times will start to flash on and off.

- Vary the hours and the minutes by using the key  .
- Confirm by pressing the **ENTER** key.

Once the hours and the minutes have been varied press **ENTER** again and vary the day, the month and the year by using the same procedure as described above.

On completion press **ENTER** to go on to the next page.

PROGRAMMING THE POURING TIME

The Aurelia Digit is equipped with an electronic system to control delivery times according to the coffee grinding fineness.

- The display will read:

GRINDING

- When the **ENTER** key is pressed, the display will read:

DELIVERY TIME
XXX

Using the   keys, it is possible to select XXX as:

- NOT ACTIVE (pouring times will not be shown).
- ROW 1 (pouring times will be shown in row 1).
- ROW 2 (pouring times will be shown in row 2).
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step.
- Press **RESET*** to return to the previous page without confirming.

If the delivery time display is on when a delivery is started - unless with the Continuous function - the bottom line of the display will show the delivery time (or times if more than one unit is delivering).

Each group has an area of the bottom line: the area on the left is for unit 1; the area alongside it is for unit 2 and so on, until the area on the far right, which is for unit 4.

The different areas are separated by vertical bars; if a group is not delivering, the area is empty.

Here below is an example: unit 1 is delivering (it has just started and 0 seconds passed); unit 2 has been delivering for 12 seconds and unit 4 is delivering (it has been delivering for 21 seconds).

Area reserved to the delivery time of unit 2

Area reserved to the delivery time of unit 3



Area reserved to the delivery time of unit 1

Area reserved to the delivery time of unit 4

SETTING THE SET POINT PRESS:

The SET POIN POINT allows to chose the pressure/ temperature in the working status.

SETPOINT PRESS

When the **ENTER** key is pressed, the display will read:

SETPOINT PRESS
XX.XX BAR

Press to adjust the work-press/temp point.

- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step.
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.

PRESSURE - TEMPERATURE TABLE AURELIA Digit

Bar	°C	°F
0,50	110,5	230,9
0,55	111,5	232,7
0,60	112,5	234,5
0,65	113,5	236,3
0,70	114	237,2
0,75	115	239
0,80	115,5	239,9
0,85	116,5	241,7
0,90	117,5	243,5
0,95	118	244,4
1,00	119	246,2
1,05	119,5	247,1
1,10	120,5	248,9
1,15	121	249,8
1,20	122	251,6
1,25	112,5	252,5
1,30	123	253,4
1,35	124	255,2
1,40	124,5	256,1
1,45	125	257
1,50	126	258,8
1,55	126,5	
1,60	127	

HISTORICAL ALARM VISUALISATION

- The display will read:

FAULTS HISTORY

- By pressing the **ENTER** key, the display will read:

ERROR 01

- Pressing the key, allows you to scroll down the ten previous alarms saved in the memory. After the tenth alarm, by pressing the key again you can go on to the next page.

MAINTENANCE PROGRAMMING

- The display will read:

MAINTENANCE

- By pressing the **ENTER** key, the display will read:

DELIVE. 10000
01 GENNUARY 2005

- Use the keys to set both values.
- Use the **ENTER** key to confirm. Once the set delivery limit or the set maintenance date have been reached, the display will visualize the message:



MAINTENANCE

To remove the MAINTENANCE message, move the date forward or increase the number of coffees.

SELECTING THE DESIRED LANGUAGE

- The display will read:



- Press the **ENTER** key to visualise the language already set. Choose the desired language by using the   keys.
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step.
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.

TEMPERATURE UNITY MEASURE SELECTION

- The display reads:





- By pressing **ENTER**, the display will read:



0



- Press   to modify the measures unit setted.
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step.
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.





KEYBOARD LIGHTING ADJUSTMENT

- The display reads:





- By pressing **ENTER**, key, the display will read:






- With the **KEYS** light **X** blinking, select the value of desired brightness choosing from a minimum value of 1 to a maximum of 6 by using the   keys.
- Confirm by pressing **ENTER**.
- The temperature **DISPLAY** value **Y** blinks and with   keys it is possible to set the display lighting **Y** from a minimum value of 1 to a maximum of 3.
- Press **ENTER** to confirm and pass to the next step.
- Press **RESET** to return to the previous page without confirming.


ENTER THE HIDDEN FUNCTIONS

This allows to enter other special functions.



In BRIGHTNESS ADJUST. mode, hold down the 1 long coffee  +  keys of the FIRST & SECOND group for at least 3 sec to open the special menu. Now the buttons are for:



RESET  RESET (to exit hidden menu).



  UP/DOWN (to change the parameters).



ENTER  ENTER (to surf the hidden menu).

Programmable hidden functions list



Self level: with pump - no pump (  UP/DOWN to switch).



Self level sense: 1 - 2 - 3 (  UP/DOWN to switch).



Hot water: with pump - no pump (  UP/DOWN to switch).



Level in delivery: not active - active (  UP/DOWN to switch).



Temperature calibration: -15 - 0 - +15 °C/F (  UP/DOWN to switch).



Pressure calibration: -200 - 0 - +200 mbars (  UP/DOWN to switch).



Pre brewing: not active - active (  UP/DOWN to switch).

Cup warmer: single - single temp. - double temp. (  UP/DOWN to switch).

Clock calibration: -300 - 0 - +300 sec/month (  UP/DOWN to switch).

Serial connection: active - not active (  UP/DOWN to switch).



Least group: 0 - 1 - 2 - 3 (  UP/DOWN to switch).



Least serve: 0 - 1 - 2 - 3 (  UP/DOWN to switch).


DIRECT LINKS

In "machine ready" state you can go direct to the settings below instead of surfing the menu.


SETTING THE TEMPERATURE POINT:

 +  press ENTER + UP to go directly to the Setting Point menu (this will be bars or °C/°F depend on the status view you were).

  press UP or DOWN to move up and down the working Point.

- Press  to confirm and pass to the next step.


MONITORING UNIT (°C/°F – BAR)

The display can also show you the pressure or temperature status of the boiler; to pass from one to the other, press the  key on the display.

In the case of pressure, the reading will be shown in bar, while for temperature, it will be in degrees Celsius (°C) or Fahrenheit (°F). The display setting for the temperature can be chosen from the setpoint setting page. In fact, when choosing the temperature mode, the setpoint will be shown in degrees Celsius or Fahrenheit according to the chosen measurement.

ON OFF STAND-BY (ENERGY SAVING MODE)

This allows to rotate into the three working modes/statuses.


 Press RESET for 3 sec to switch on → off → **stand-by** the machine status.

7.4 PROGRAMMING AURELIA V

DOSE PROGRAMMING

To access the programming units, proceed as follows:

NOTE: the procedure can be carried out with the machine on.

- To access the dose programming state of each unit press the first unit's continuous delivery  key for 5 seconds.
- The delivery keys will begin to flash on and off.
- Access into the first unit's programming allows you to set the machine's function parameters.



COFFEE DOSE PROGRAMMING

To program the relative water doses for one of the delivery keys, proceed as follows:

- fill the filter-holder with the correct dose of coffee (the filter-holder can be single or double depending on the key you wish to program).
- Insert the filter-holder into the unit.




- Press one of the delivery buttons (see illustration):





- The delivery will start; once the desired amount has been reached, press the continuous  keys.
- The delivery will stop and the chosen dose key will turn off (the other keys will continue to flash).
- Press the continuous  key to exit programming or to continue programming other dose keys..


NOTE: This procedure is usable on all the machine units except if carried out one at a time; the other groups can carry on normally.

HOT WATER PROGRAMMING




- Access the programming according to the relative procedure.
- Press the hot water selection key .
- Hot water delivery will start.
- Establish the desired hot water dose and press the key again .
- Press the continuous  key to exit the programming or to continue programming other selection keys.

Technician: To enable the pump while hot water is being dispensed, enter the programming mode for the first dispensing group then press the continual button  for the second group.



- To change the settings, it is sufficient to press the hot water button ; if the button is not lit, the pump will not be enabled while hot water is being dispensed; if the button is lit while hot water is dispensed, the pump will be activated.

- Press the continual button  for the second dispensing group to confirm the setting.

TIMED STEAM PROGRAMMING

- Access the programming according to the relative procedure.
- Press the steam selection key .
- Steam ejection will start.
- Establish the desired dose of steam and press the key again .
- Press the continuous  key to exit the programming or to continue programming other selection keys.

AUTOMATIC CUP-WARMER PROGRAMMING



- Access the programming according to the relative procedure.
- Press the cup-warming selection key .
- The delivery keys of the first and second unit will respectively signal the allotted automatic switching on and off times while the continuous  keys of the first and second units will flash on and off.



As described in the chart, each delivery key has an associated value, the starting up time of the cup-warmer is given by adding up the



values of the first unit's lit-up keys. The same counting method is used for the cup-warmer switching off time with the keys of the second unit.

Keys	1° GROUP (time ON)	2° GROUP (time OFF)
	2 minutes	5 minutes
	4 minutes	10 minutes
	8 minutes	20 minutes
	16 minutes	40 minutes

LEVELLING PUMP ACTIVATION



- Access the programming of the first group according to the relative procedure.
- Press the second unit continuous  key (the key will light up).
- Press the second unit 1 small coffee  key.

NOTE: If the 1 small coffee  key is lit up, the pump will start up during the level.
If the 1 small coffee  key is not lit up, the pump will not start up during the level.



- Press the second unit continuous  key.
In this way the selected pump setting is stored.
- To exit the programming, press the first unit continuous  key.

NOTE: The settings will be saved even when exiting the first unit programming directly.

ADJUSTING KEYBOARD LIGHTING INTENSITY





- Access the programming of the first group according to the relative procedure.
- Press the second unit continuous  delivery key.
- The second unit 2 long coffees  delivery key will flash on and off.
- Press the key more than once to vary the light intensity.

NOTE: You can set a maximum of five different degrees of light intensity.



- To store the set light intensity values in the memory, press the second unit continuous  delivery key.
- To exit the programming, press the first unit continuous delivery key .

NOTE: The settings will be saved even when exiting the first unit programming directly.


STEAM NOZZLE WITH TEMPERATURE PROBE (OPTIONAL)





- Make sure the temperature probe is connected to the control unit.
- The temperature value can be planned by sampling or manually depending by the types of memorization planned in the parameter setting section and value goes from a minimum of 50°C to a maximum of 95°C.
- By pressing the  key of the second group is possible to chose if you want set the steam temperature value manually or by sampling.
- When you enter in this part of the menu, the  key of the second group is switched on.
- By pressing the key  of the second group, it is possible to change the way in which settings are stored to memory.
- Press the continuous delivery key  for the 2nd unit to memorise the temperature value input mode.



Sampling:

- After entering in the program of the first group, put a jag with milk under the steam wand and press the  key, the delivery of steam will start.
- By pressing again the  key, or if it is reached the maximum temperature, the control board memorizes the temperature reached.



Manually:





- After entering in the program of the first group, press the  keys of the first group, keys of the first and second group show the temperature starting from a minimum value of 50°C.
- At every key has an value:

Keys	1° GROUP	2° GROUP
	1 °C	10 °C
	2 °C	20 °C
	4 °C	-
	8 °C	-

- Sum together the value associated to the relevant lit key to a minimum value of 50°C to obtain the temperature setting.
- If the key is lit, it is necessary to add the reference value, while it is not required if the key is not lit.
- By pressing again the  key the value is planned and the machine came back to the general programming. This way of setting doesn't use the delivery of steam.
- To escape from the program and save the setting, press the continuous  key of the first group.


Technician:

- In this steam temperature setting is possible to plan the offset value, from -15°C to +15°C, to obtain the correct temperature value.
- By pressing the  key of the first group, is showed the offset value setted: the way to show is the same of the way to show the final steam temperature.
- The keys of the first group show a value from 0 to 15°C, the  key of the second group show the offset sign:
- it is switched on the value is POSITIVE, if the key is switched off is NEGATIVE.

Keys	1° GROUP	2° GROUP
	1 °C	+ 0 - °C
	2 °C	-
	4 °C	-
	8 °C	-

- By releasing the  key of the first group, you memorize the value and came back to the steam temperature setting.


STANDARD DOSE PROGRAMMING

- Setting predetermined values for the four doses of the first delivery unit is not possible. To do so, you must:
- Press the first unit continuous delivery  key and keep pressing it for at least 8 seconds, until the flashing delivery keys of the first unit turn off.
- The standard doses are illustrated in the following table:





					
40 cc	60 cc	50 cc	85 cc	9 sec.	0 sec.





NOTE: A time of 0 seconds for water and steam give way to their continuous functioning.




DOSE COPYING




This procedure must be carried out for each unit individually by pressing the  continuous delivery key of the unit you desire to copy the doses onto and keep pressing it for at least 8 seconds, until the flashing delivery keys turn off.

AUTOMATIC CLEANING CYCLE

- To enter in the automatic cleaning cycle, you must switch off the machine and switch on the machine holding pressing  the hot water and  cupwarmer keys during the initial Lamp-test. At the end of the Lamp-test, starts to blinking the  keys, and the  (one long coffee) keys of each groups.

- By pressing the  key starts the cleaning cycle in the group selected. When the cleaning cycle is finished, is possible to begin the rinsing cycle in the same group, by pressing again the  key.
- If you want make the rinsing cycle in an other time it's enough to switch off the machine: the control board memorizes the cleaning cycles that you must end. With the next turn on, the control board will enter automatically in the cleaning cycle, without pressing the  and  keys.



- By pressing the  and  keys for 2 seconds you escape from the cleaning cycle in case there are not cycles to end, otherwise the  keys of the group, in that you must finish the rinsing cycle, remain with blinking.

- By holding pressing the  and  keys for other 2 seconds you force the escape from the cleaning cycle by resetting the rinsing cycle.
- If the cleaning and the rinsing cycle is ended, the  key of the group switch off; if there are no cycles to finish, the machine return ready.



7.5 PROGRAMMING AURELIA ESSE

DOSE PROGRAMMING



In the Aurelia Esse version only the doses of water and timed steam can be programmed. To access the programming state you must:

- press the cup-warming key  for five seconds..
- The selection keys and the 1 long coffee key  belonging to the first unit will start to flash on and off while the other delivery keys of the other units will turn off.


HOT WATER


- Once the programming state has been accessed, by pressing the  key, hot water delivery will be activated; once the desired dose has been reached press the  key again and the set delivery time will be stored in the control unit.

TIMED STEAM



- Once in the programming mode, pressing the  key will enable steam dispensing and once you have the required dose, press the  key again and the control unit will store the set dispensing time to memory.



ADJUSTING LIGHTING INTENSITY KEYBOARD


- Access programming according to the relative procedure.
- Adjust the light intensity of the keys by pressing the first unit's 1 long coffee  key more than once.


NOTE: To exit programming press the  key..

ACTIVATING LEVELLING PUMP

- Access programming according to the relative procedure.
- Press and keep pressing the 1 long coffee  key belonging to the second unit.
- To set the activation of the pump during levelling, once the programming state has been activated,  keep the second unit key pressed.

The second unit key  will light up and by means of the first unit  key the pump setting will be visualized: if it is lit up the pump will function during levelling; if it is not lit up the pump will not be activated during levelling.

By pressing the first unit  key the pump setting during levelling can be modified.

NOTE: to exit the programming press the  key.

8. CLEANING

8.1 SWITCHING OFF THE MACHINE

To switch the machine off press the main switch and set the machine to the O energy position.



Fig. 29

8.2 CLEANING THE OUTSIDE OF THE MACHINE

The machine must be set to “O” power (switch off and disconnector open) before any cleaning operations are performed.



WARNING

It is not possible to clean the machine using water jets or standing it in water.



WARNING

Do not use solvents, chlorine-based products or abrasives.

Cleaning the work area: remove the worktop, lifting it up from the front and sliding it out. Remove the water collection dish underneath and clean everything with hot water and cleansers.

Cleaning the bottom: To clean all the chromium-plated areas, use a soft, damp cloth.

8.3 CLEANING THE STAINLESS COFFEE-HOLDERS

The stainless coffee-holders are situated under the delivery units, as shown in figure (30).

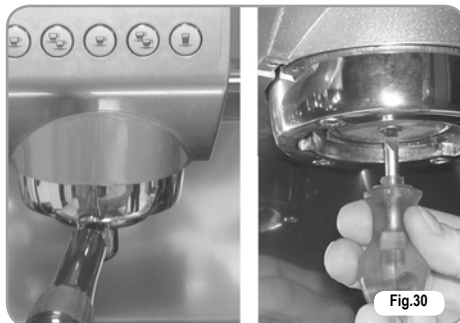


Fig.30

NOTE: To clean proceed as follows:

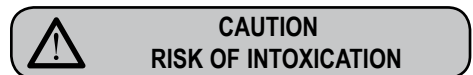
- Turn the screw placed in the centre of the coffee-holder.
- Slide the coffee-holder out and check that its holes are not obstructed but clean.
- If obstructed, clean as described (Paragraph “CLEANING FILTERS AND FILTER-HOLDERS”) We recommend cleaning the coffee-holder once a week.

8.4 CLEANING THE UNIT WITH THE AID OF THE BLIND FILTER

The machine is pre-set for cleaning the delivery unit with a specific washing powder.

The machine will initiate washing cycle which consists in the circulation of hot water followed by regular breaks.

We recommend carrying out a washing cycle at least once a day with special cleansers.



**CAUTION
RISK OF INTOXICATION**

Once the filter-holder has been removed, repeat delivery operations a few times to eliminate any cleanser residues.

To carry out the washing procedure, proceed as follows:

- 1) Substitute the filter with the delivery unit blind filter.
- 2) Fill it with two spoonfuls of special cleanser powder and insert it into the unit filter-holder.
- 3) Press one of the coffee keys and halt it after 10 seconds.
- 4) Repeat the procedure several times.
- 5) Remove the filter-holder and carry out a few deliveries.

8.5 CLEANING FILTERS AND FILTER-HOLDERS

Place two spoonfuls of special cleanser in half a litre of hot water and immerse filter and filter-holder (without its handle) in it leaving them to soak for at least half an hour. Then rinse abundantly with running water.

9. MAINTENANCE

NOTE: During maintenance/repairs, the parts used must be able to guarantee compliance with the safety and hygiene requirements envisaged for the device. Original replacement parts can offer this guarantee.

NOTE: After the repair or replacement of any components of parts that come into contact with food or water, it is necessary to carry out the washing procedure as described in point 1.4 or according to the manufacturer's instructions.

9.1 RESIN AND SOFTENER REGENERATION

To avoid scaling deposits in the boiler and in the heating exchangers, the softener must always be kept efficient. Therefore, the ionic resins must be regularly regenerated.

Regeneration times are established according to the quantity of coffee delivered daily and the hardness of the water utilised.

As an indication, regeneration times can be calculated on the basis diagram illustrated in Fig. 31.

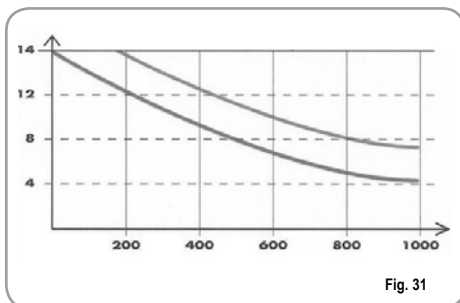


Fig. 31

Regeneration procedures are as follows:

1) Turn the machine off and place a container large enough to contain at least 5 litres under tube E (Fig. 32).

Turn levers C and D from left to right; take the cap off by unscrewing knob and fill with 1 Kg normal kitchen salt (Fig. 33).

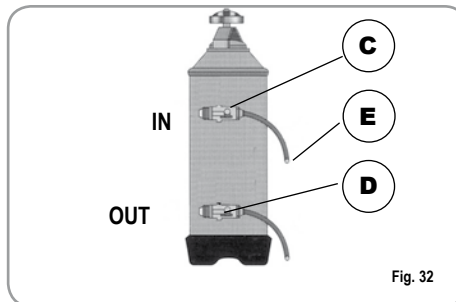


Fig. 32

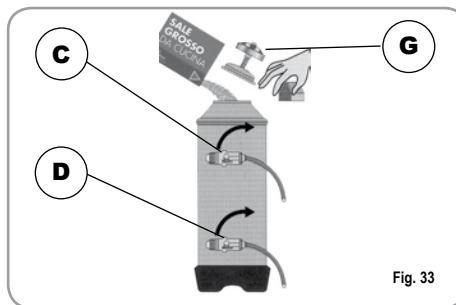


Fig. 33

2) Put the cap back on and reposition lever C moving it towards the left (Fig. 34) and allowing tube F to discharge the salty water until it has been eliminated and the water becomes fresh again (about half an hour).

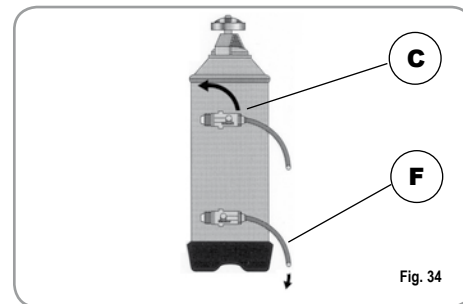


Fig. 34

3) Reposition lever D towards the left (Fig. 35).

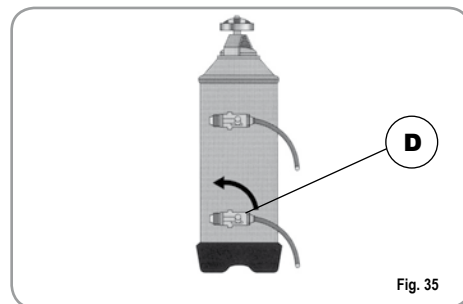










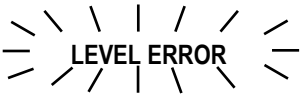
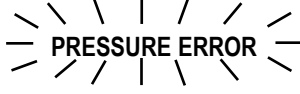









Fig. 35

10. Aurelia Digit MACHINE FUNCTION MESSAGES

DISPLAY AND KEY INDICATIONS	CAUSE	EFFECT	SOLUTION	NOTES
<p>DIAGNOSIS OF ERROR</p>	<p>At the time of the diagnosis the system presents faults within the control unit EPROM.</p>	<p>The machine will not heat and all its functions will be blocked.</p>		
<p>DELIVERY ERROR</p> 	<p>On reaching delivery time limit (120 seconds) the doser doesn't send out its set commands.</p>	<p>The display indicator and the 'continuous' key belonging to the relative unit will flash on and off.</p>	<p>Press the  key or one of the keys   .</p>	
<p>DOSER ERROR</p> 	<p>If the doser doesn't send out its set commands within the first three seconds from delivery onset.</p>	<p>If the delivery isn't manually halted, the maximum time limit (120 sec) will be blocked.</p>	<p>Press the  key or one of the keys   .</p>	
<p>LEVEL ERROR</p> 	<p>If after 90 sec of machine functioning the water level is not re-established.</p>	<p>The display indicator will flash on and off. The pump is de-activated. The resistor and all the functions are halted.</p>	<p>Turn the machine off and then turn it on again. All its functions will be re-activated.</p>	
<p>PRESSURE ERROR</p> 	<p>When the machine's temperature is higher than 130°C.</p>	<p>The display indicator will flash on and off and the resistor is de-activated.</p>	<p>The system will be re-established as soon as the temperature goes below 130°C.</p>	<p>The boiler is provided with a manual refitting safety thermostat; if the resistor is not re-established, call a qualified technician.</p>


DISPLAY AND KEY INDICATIONS	CAUSE	EFFECT	SOLUTION	NOTES
	<p>Incorrect electrical input caused by a malfunction in one of the machine charges.</p>	<p>The display reading will flash. The pump will switch off. The heating element and all other functions will be disabled.</p>	<p>Switch off the machine and send for a specialist technical engineer.</p>	
<p>FINE GRINDING</p>	<p>The machine registers values different from the set values.</p>	<p>A much longer delivery time.</p>	<p>Modify grinding degree and press the key  or one of the keys .</p>	<p>By leaving the machine in the programming state, within 10 minutes from the last selection, the system will return to the previous configuration and the display will indicate its reestablishment of normal functioning.</p>
<p>COARSE GRINDING</p>	<p>The machine registers values different from the set values.</p>	<p>A much shorter delivery time.</p>	<p>Press the  key or one of the keys .</p>	

11. Aurelia V MACHINE FUNCTION MESSAGES

DISPLAY AND KEY INDICATIONS	CAUSE	EFFECT	SOLUTION	NOTES
	<p>If the doser doesn't send out its commands within three sec from the onset of delivery.</p>	<p>If the delivery is not halted manually, the time limit (120 sec.) will be blocked.</p>	<p>Interrupt the delivery.</p>	
	<p>If within 90 sec. from onset, with pump inserted during the levelling, at 180 sec., if the level has not been re-established.</p>	<p>The pump, the resistor and all the functions will be halted.</p>	<p>Turn the machine off for at least 5 sec. and then switch it on again.</p>	

12. Aurelia Esse MACHINE FUNCTION MESSAGES

ENGLISH

DISPLAY AND KEY INDICATIONS	CAUSE	EFFECT	SOLUTION	NOTES
	<p>If within 90 sec. from onset, with pump inserted during the levelling, at 180 sec., if the level has not been re-established.</p>	<p>The pump, the resistor and all the functions will be halted.</p>	<p>Turn the machine off for at least 5 sec. and then switch it on again.</p>	

IMPIANTO ELETTRICO / ELECTRIC SYSTEM Aurelia Digit

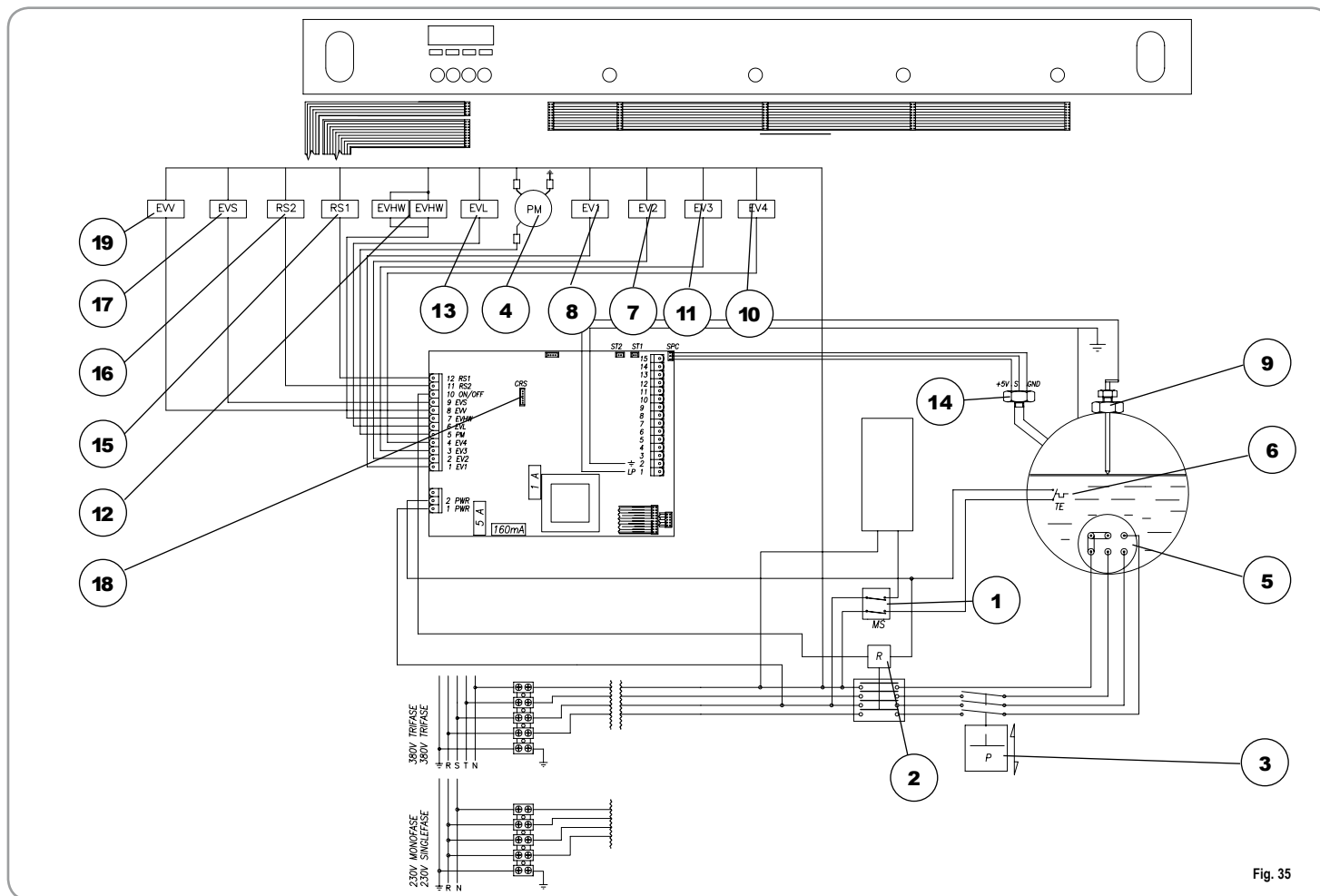


Fig. 35

LEGENDA / KEY

1 MS Interruttore / Main Switch.

2 R Relè / Relay.

3 P Pressostato / Pressostat.

4 PM Motore pompa / Pump Motor.

5 HE Resistenza boiler / Heater ELEMENT.

6 TE Termostato / Thermostat.

7 EV2 Elettrovalvola gruppo 2 /
Solenoid Valve unit 2.

8 EV1 Elettrovalvola gruppo 1 /
Solenoid Valve unit 1.

9 LP Sonda livello / level Probe.

10 EV4 Elettrovalvola gruppo 4 /
Solenoid Valve unit 4.

11 EV 3 Elettrovalvola gruppo 3 /
Solenoid Valve unit 3.

12 EVHW Elettrovalvola miscelatore /
Solenoid Valve mixer.

13 EVL Elettrovalvola livello
\ Solenoid valve level

14 SPC Sensore pressione caldaia/
SPC Boiler pressure sensor

15 RS1 Resistenza scaldatazze 1 /
Cup warmer 1 heating element

16 RS2 Resistenza scaldatazze 2 /
Cup warmer 2 heating element

17 EVS Elettrovalvola sfiato /
Breather solenoid

18 CRS Connettore relè statici /
Static relay connector

19 Elettrovalvola / Solenoid Valve

IMPIANTO ELETTRICO / ELECTRIC SYSTEM Aurelia V

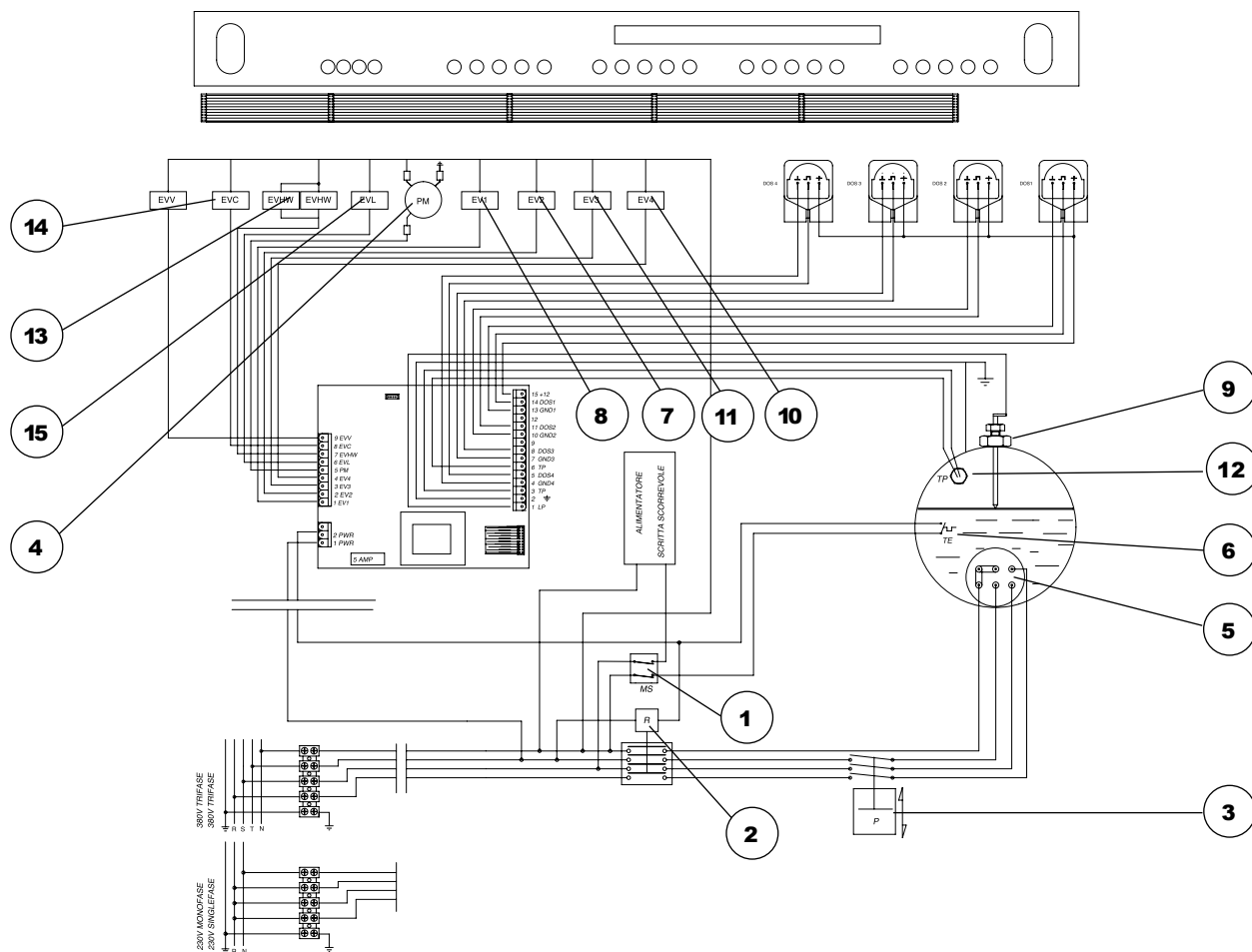


Fig. 35

LEGENDA / KEY

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 MS Interruttore / Main Switch.</p> <p>2 R Relè / Relay.</p> <p>3 P Pressostato / Pressostat.</p> <p>4 PM Motore pompa / Pump Motor.</p> <p>5 HE Resistenza boiler / Heater ELEMENT.</p> <p>6 TE Termostato / Thermostat.</p> <p>7 EV2 Elettrovalvola gruppo 2 / Solenoid Valve unit 2.</p> <p>8 EV1 Elettrovalvola gruppo 1 / Solenoid Valve unit 1.</p> | <p>9 LP Sonda livello / Level Probe.</p> <p>10 EV4 Elettrovalvola gruppo 4 / Solenoid Valve unit 4.</p> <p>11 EV 3 Elettrovalvola gruppo 3 / Solenoid Valve unit 3.</p> <p>12 TP Sonda temperatura / Temperature Probe.</p> <p>13 EVHW Elettrovalvola miscelatore / Solenoid Valve mixer.</p> | <p>14 EVC Uscita scaldatazze / Cup-warmer output.</p> <p>15 EVL Elettrovalvola livello / Solenoid Valve level.</p> |
|---|---|--|

IMPIANTO ELETTRICO / ELECTRIC SYSTEM Aurelia ESSE

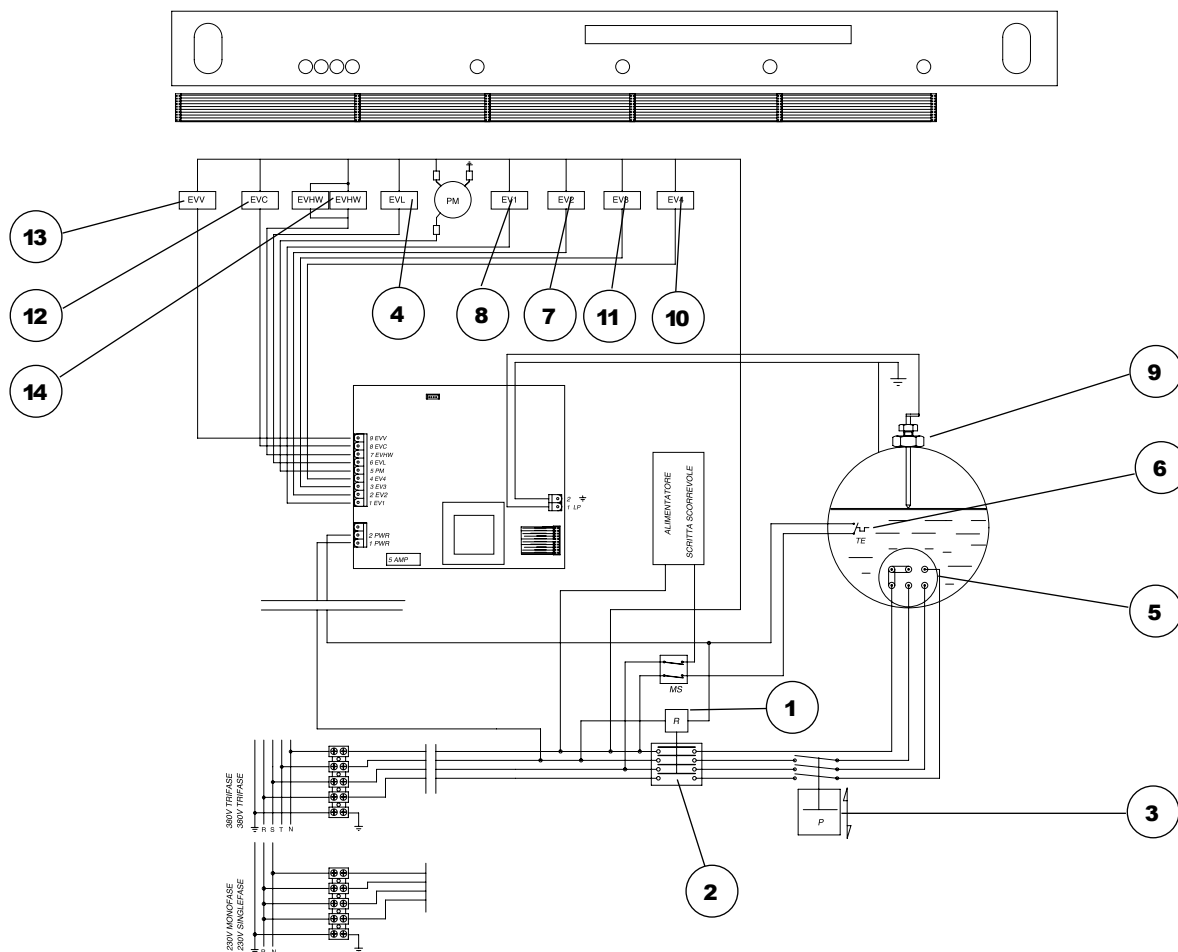


Fig. 35

LEGENDA / KEY

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 MS Interruttore / Main Switch.</p> <p>2 R Relè / Relay.</p> <p>3 P Pressostato / Pressostat.</p> <p>4 PM Motore pompa / Pump Motor.</p> <p>5 HE Resistenza boiler / Heater ELEMENT.</p> <p>6 TE Termostato / Thermostat.</p> <p>7 EV2 Elettrovalvola gruppo 2 / Solenoid Valve unit 2.</p> <p>8 EV1 Elettrovalvola gruppo 1 / Solenoid Valve unit 1.</p> | <p>9 LP Sonda livello / level Probe.</p> <p>10 EV4 Elettrovalvola gruppo 4 / Solenoid Valve unit 4.</p> <p>11 EV3 Elettrovalvola gruppo 3 / Solenoid Valve unit 3.</p> <p>12 EVHW Elettrovalvola miscelatore / Solenoid Valve mixer.</p> <p>13 EVC Uscita scaldatazze / Cup-warmer output.</p> | <p>14 EVL Elettrovalvola livello / Solenoid Valve level.</p> |
|---|---|---|

IMPIANTO IDRAULICO / PLUMBING SYSTEM

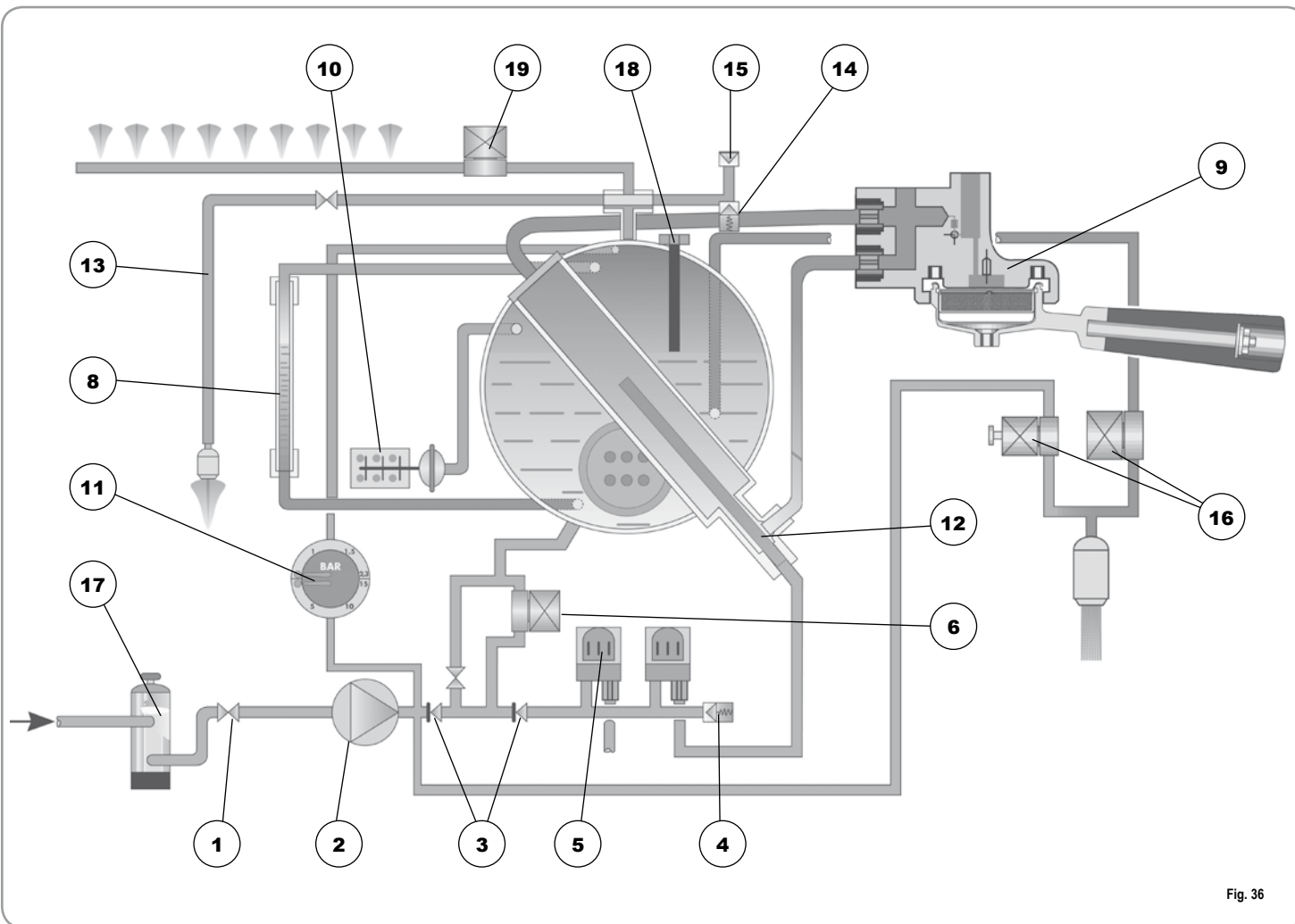


Fig. 36

LEGENDA / KEY

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Rubinetto ingresso acqua /
Water entrance faucet.</p> <p>2 Pompa / Pump.</p> <p>3 Valvola di ritegno / Check valve.</p> <p>4 Valvola neplas / Neplas valve.</p> <p>5 Dosatore volumetrico / Flowmeter.</p> <p>6 Elettrovalvola di livello /
Level solenoid valve.</p> <p>7 Rubinetto livello manuale /
Manual level faucet.</p> | <p>8 Livello acqua / Water level.</p> <p>9 Gruppo erogatore / Delivery unit.</p> <p>10 Pressostato / Pressostat.</p> <p>11 Manometro doppia scala /
Double scale gauge.</p> <p>12 Scambiatore di calore /
Heat exchanger.</p> <p>13 Vapore / Steam.</p> <p>14 Valvola di sicurezza cald. /
Heater safety valve.</p> | <p>15 Valvola antirisucchio / Anti-suction valve.</p> <p>16 Economizzatore acqua calda /
Hot water economiser.</p> <p>17 Decalcificatore / Water softener.</p> <p>18 Sonda livello / L evel probe.</p> <p>19 Scaldatazze a vapore (optional) /
Steam cup-warmer (optional).</p> |
|--|---|---|



Nuova Distribution Centre
LLC 6940Salashan PKWY BLDG A 98248 Ferdale, WA
Tel. +1.360.3662226
Fax +1.3603664015
videoconf.+1.360.3188595
www.nuovasimonelli.it
info@nuovasimonelli.com



Via M. d'Antegiano, 6
62020 Belforte del Chienti
Macerata Italy
Tel. +39.0733.9501
Fax +39.0733-950242
www.nuovasimonelli.it
E-mail: n.simonelli@nuovasimonelli.it